



## **PAGINAS ESPECIALES DEDICADAS A LAS FIESTAS PATRONALES DE PORTO CRISTO**

*esports*

**LA COMISION  
PROVINCIAL DE  
URBANISMO APROBO  
EL PROYECTO DEL  
POLIGONO INDUSTRIAL  
EN MANACOR**

**ESTE SABADO  
PRESENTACION  
DEL C.D. MANACOR  
~  
EMILIANO SOLANO  
CAMPEON INFANTIL DE  
TENIS DE BALEARES**



***TUGORES***  
**OPTICO** DIPLOMADO

Anuncia a sus clientes que este establecimiento permanecerá CERRADO a partir del 26 de julio hasta el 31 de Agosto.

*C/ Conquistador, 8 - Tel 55 23 72  
Manacor.*

Setmanari d'informació  
general

Dep. Legal PM. 520-1980.

Edita  
Edicions Manacor S.A.  
Retiro, 2 - Manacor.

Director:  
Antoni Tugores.

Redactor en cap:  
Gabriel Veny.

Redacció:  
Gabriel Barceló.  
Gina Garcías.  
Andreu Genovart.  
Sebastià Nicolau.

Col·laboradors:  
Joan Bonnin.  
Joan Capllonch.  
Damià Duran.  
Ramón Febrer.  
Gabriel Fuster B.  
Gaspar Fuster V.  
Bernat Galmés.  
Catalina Gelabert.  
Antoni Llull.  
Joan Martorell.  
Jaume Melis.  
Guillem Morey.  
Bernat Nadal.  
Macià Nicolau.  
Pere Orpí.  
J.P. Ortiz.  
Alfons Puerto.  
Josep Rosselló.  
Jaume Santandreu.  
Miquel Segura.  
Sebastià Serrano.  
Catalina Sureda.  
Sebastià Sureda.  
Tiburón.  
Pedro Veny.

Fotografia:  
L. Alarcón.  
Martí Busquets.  
José Luis.  
Alfons Lorente.

Publicitat:  
Mateu Llodrà.

Redacció, administració i  
publicitat:  
Retiro, 2 - Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor.

Imprès als tallers  
Edicions Manacor S.A.

## El Centre polític és necessari

Quan el partit d'UCD pareix estar pegant les darreres coces com opció política de centre al nostre país, quan està debatent la seva pròpia existència dins l'arc polític espanyol, creim arribat el moment —quan encara no està resolta aquesta crisi de dir ben clar i llampant que el centre polític a Espanya es necessari. Es ben precisa l'existència d'un partit equidistant de dretes i esquerres per evitar una bipolarització enveixinada que ens dugui a alternatives massa distants i radicalitzades.

Pensem que l'espanyol optà per la moderació a l'any 77 i dos anys després. I l'home del carrer no té un pel de beneit, té possiblement més sentit comú que els governants que elegeix. I és que la inclinació cap al centre no fou una vertadera opció partidista, sinó —pensem— una certa intuïció de que en aquell moment el que necessitava el país era fer una transició sense traumes, lluny del continuisme dretà i de la ruptura que preconitzava a aquells moments, l'esquerra. I a pesar de que la nació no ha guanyat per sustos entre galaxias i vintitreses, el que no es pot negar és que ja duim set anys de vivència i supervivència —que no es poc— democràtica.

No és gens bo per a la democràcia aquesta crisi tan profunda del partit del govern i així ho reconeixen inclús els adversaris polítics d'UCD. I no és bo, en primer lloc perquè quan es crea un buit de poder —això quedà demostrat el febrer del 81— sempre hi ha voluntaris a omplir aquest buit i a "salvar" la Pàtria.

Llavors hi ha el fet de que la bipolarització —AP i PSOE— podria ser inclús bona a països a on les diferències entre la dreta i

l'esquerra, quan estan en el poder, són mínimes. Aquí és ben diferent. Per una banda tenim un partit d'esquerres que qüestiona l'OTAN i que dins la seva essència hi té republicanisme i conceptes marxistes. Per l'altra, un partit nascut a la sombra del franquisme que voldria canviar la Constitució en lo referent a les autonomies. I el que no pot fer el país, es quedar-se sens el fi de la balança, sense una força política —es digui UCD o lo que sigui— que a un moment determinat actüi en un sentit moderador de la vida política nacional. Res tenim en quantre dels altres partits polítics, entre altres coses perquè són tan necessaris com UCD, però si volem dir ben clar que pensem que la desaparició d'un partit de voluntat moderadora com UCD seria molt dolent per a la vida democràtica i que possiblement, si desapareix, s'haurà de crear un partit o una opció semblant que ocupi el seu lloc. Espanya, encara que ha madurat molt des d'el 36, no pot exposar-se una vegada més a perdre una cosa que està molt per damunt els partits i els personalismes: la mateixa democràcia. I aquesta pot estar en perill ben seriósment si altre volta ens atrinxeram en postures massa oposades.

Per tot el que hem dit, el que voldríem, és que UCD superàs aquesta crisi. Es deixàs, per un moment de baronies, d'egoïsmes i de mirar pels seus interessos personals i que, al manco per aquesta vegada, posàs davant el seu punt de mira els interessos d'un país que en la moderació i l'exercici democràtic té les eines precisas per sortir del tercer mon. del subdesenvolupament i de l'oscurantisme de tants d'anys.



# Cortinajes NOVOSTYL

Pío XII, 26 - MANACOR

**Ofrece: Durante los meses de Julio y Agosto**  
**LAS OFERTAS DE VACACIONES**

Aproveche esta oportunidad que le  
brindamos para su renovación de las cortinas  
de su piso, apartamento o chalet  
—DESDE 450 PTAS. METRO—

\*\* Podrá encontrar su dibujo o calidad que más le agrade \*\*

VISITENOS Y SE CONVENCERA - ADEMAS CONFECCION GRATIS  
———— SOLAMENTE ESTOS DOS MESES ————

**viajes**  
**BRUMAR S.A.**  
GAT 539

Plaza Sol, 18  
Cala Millor  
Tel. 56 77 38 - 39

Avd. José Antonio, 40  
Granada  
Tel. 25 93 00

BILLETES AVION Y BARCO  
NACIONAL E INTERNACIONAL

\*\*\*

VUELOS CHARTER

\*\*\*

ESPECIALISTAS EN GRUPOS:  
COLEGIOS, EMPRESAS, CLUBS DEPORTIVOS

\*\*\*

NO ANDE ABRUMADO POR LA VIDA  
VENGA A BRUMAR

**VENDEMOS Y TAMBIEN**  
**LOS REPARAMOS**

Motocultores, AGRIC, con motor  
4 tiempos  
Motocultores, HELENA, Diesel, 10 - 14 h.P.  
Motosierras, STIHL, FRONTIER  
JONSEREDS.  
Motobombas autoaspirantes.  
Cortacéspedes, etc. etc.

en

**Comercial**  
**Bme. Llinás**

C/ Palma, 82

MANACOR

**En menos de un año podría estar todo a punto**

## La Comisión Provincial de Urbanismo: Luz verde al Polígono Industrial

(De nuestra Redacción, por GABRIEL VENY).- Sin duda la noticia de mayor trascendencia que para nuestra ciudad se ha producido en el curso de los últimos días, consiste en el beneplácito que otorgó la Comisión Provincial de Urbanismo al futuro Polígono Industrial de Manacor, que, como es sabido, será emplazado en la zona denominada "Son Perdiu".

### Variación de volumen.

La luz verde otorgada por el citado organismo al Polígono, tuvo lugar en la reunión que la Comisión Provincial

### Variación de volumen.

La luz verde otorgada por el citado organismo al Polígono, tuvo lugar en la reunión que la Comisión Provincial de Urbanismo celebró el pasado lunes en su sede de Ciutat, en la que estuvieron presentes los concejales del Ayuntamiento de Manacor, Rafael Sureda y Gabriel Gomila.

Según fuentes que nos merecen toda confianza, las únicas discusiones que se suscitaron en la citada reunión se cifraron en materia de porcentajes de edificabilidad, la cual fue recortada algo en relación al porcentaje pretendido inicialmente.

### El proceso, sigue.

De todas formas, esta aprobación de que fue objeto inicialmente el Polígono por parte de la Comisión Provincial de Urbanismo, no significa, ni mucho menos, que esté cumplimentado el proceso burocrático y técnico que debe seguir previamente a su aprobación definitiva. Es, simple y llanamente, un paso más de la gestión. El tema debe ser objeto de varios debates plenarios del Ayuntamiento, rebasar el período de exposición pública, etc.

El próximo paso consistirá en dar cuenta al Ayuntamiento Pleno de la resolución de Urbanismo Provincial, para, posteriormente, discutirse la propuesta de redacción del Proyecto.

### El tema del vertedero.

Nuevamente nos vemos obligados a insistir en torno al peliagudo tema del vertedero de basuras, acerca del que, a principios de la semana que finaliza, se apuntaba la posibilidad de realizar una nueva manifestación, debido a que el pasado sábado, según parece, de nuevo se prendió fuego al vertedero con los consiguientes perjuicios para los vecinos.

Que sepamos, nada se ha concretado todavía respecto a las reivindicaciones de los vecinos a las que nos referimos en nuestra anterior edición, y cuya relación de puntos, que extraemos del borrador del acta de la Permanente celebrada el pasado día 7, transcribimos a continuación:

1.- El vertido diario de basura prensada tendrá una altura máxima de un metro.

2.- IUSA tapaná diariamente con tierra la basura vertida, incluso el talud que se forme.

3.- La empresa limpiará los caminos colindantes del vertedero cada quince días de papeles, plásticos, cartones y demás residuos procedentes de la recogida de basura.

4.- Se realizará un in-

forme sanitario mensual del vertedero y de la posible contaminación de las aguas subterráneas colindantes.

5.- Se efectuarán dos desratizaciones anuales del vertedero que realizará de forma gratuita IUSA siempre que el problema se resuelva favorablemente por las tres partes asistentes a la presente reunión.

6.- Se vallará el vertedero con rejilla metálica de una altura mínima de 2 a 3 metros por encima del nivel del terreno, conforme al estudio que realice el Arquitecto Municipal.

7.- El Ayuntamiento mandará una circular a las empresas de limpieza de pozos negros de esta ciudad con la prohibición expresa de echar sus residuos en el mencionado vertedero.

8.- Se buscará una solución para la vigilancia del vertedero a fin de evitar vertidos e incendios incontrolados y perjudiciales; manteniéndose a la vez una vigilancia y control de los perros asilvestrados que merodean por dicho vertedero.

9.- La empresa compromete a reponer las paredes de las fincas colindantes de las que haya constancia de que han sido estropeadas por los camiones de recogida de basura de IUSA.

10.- El Ayuntamiento realizará las gestiones y trámites necesarios para proceder al asfalto del camino que conduce al mencionado vertedero.

11.- Se mantendrá una reunión mensual entre el Ayuntamiento, la empresa IUSA, y los vecinos del vertedero o una representación de los mismos, para el estudio y control de la buena marcha de los acuerdos que se adopten, reunión que tendrá lugar el primer jueves de cada mes a las 19,30 horas.

12.- El Ayuntamiento solicitará con urgencia al Consell General Interinsular que informe sobre la situación y trámites realizados en cuanto a una fábrica de compost, debido a las dificultades y problemas surgidos en el antedicho vertedero.

13.- IUSA hace constar que no quiere contraer ningún compromiso que modifique lo estipulado en el contrato en vigor existente hasta que se llegue a un acuerdo, incluso en el aspecto económico, con el Ayuntamiento de Manacor, y se compromete a adjuntar a la presente acta el próximo lunes día 5 un presupuesto económico de lo que supondrán los puntos antes enumerados".

## "MARCOS Y OLEOS ES MERCAT"

Extenso surtido en marcos todos los estilos - Cuadros al oleo clásicos y modernos (pintura propia) - Gran variedad en láminas, posters, litográficas y todo el material relacionado con la pintura artística  
**ENTREGA RAPIDA MARCOS A MEDIDA**

Av. 4 de septiembre núm. 5 (Es Torrent) - Manacor.

# Se prepara la línea de salida

No lo ha desvelado la prensa pero nos lo han dicho fuentes absolutamente fiables: el PSOE ha propuesto al PSM er tablar conversaciones para lo que sería, en primer lugar, una alianza de cara a las próximas elecciones y, en segundo, un proceso integrador del partido nacionalista en el partido socialista. Los pesemeistas no se lo han pensado demasiado y han contestado con un "no" altivo y suficiente.

El planteamiento no sería nuevo. Otras regiones o nacionalidades lo han llevado a cabo con éxito y sin ningún trauma: Catalunya ya vió la unificación del PSC y el PSOE en el año setenta y siete. Adalucía está viviendo ahora el mismo proceso, una vez que

el PSA ha registrado el mayor descalabro electoral imaginable. ¿Qué pasará en Mallorca?

En principio no parece que el PSM tuviera demasiados problemas de tipo ideológico para hacer coincidir su línea "socialista" con la del PSOE. En primer lugar porque el PSM no tiene elaborada claramente, ni mucho menos divulgada, su línea socialista, su estrategia, sus estructuras de actuación en este sentido, sus planteamientos sobre los problemas que se están planteando aquí y ahora. Prácticamente lo único que tiene claro el PSM es un abstracto modelo de "socialismo autogestionario" que nunca se ha detenido a explicar muy bien en qué consiste ni cómo se llega

hasta él. Por eso no le sería demasiado difícil, al revés le harían un favor, acogerse a los postulados del PSOE en toda esta área y hacerlos suyos.

Las diferencias entre PSOE y PSM estriban básicamente en cuestiones de índole autonómico y nacionalista. El PSM ha querido asumir el papel de defensor fiel y hasta la muerte de los derechos nacionales de Mallorca, frente a las concesiones del resto de los partidos políticos a causa de sus propios pactos y estrategias y de las exigencias del Estado. Esta es hoy en día el arma del PSM y de la que el PSM se ha convertido en celoso guardián. De ahí su decisión, un tanto pretenciosa, de rechazar cualquier tipo de acuerdo con otros partidos de su mismo corte. Son y quieren seguir siendo ellos sólo los portaestandartes de las señas de identidad del pueblo mallorquín.

El problema es que el PSM no ha sabido explicar claramente si la nación es Mallorca o si la nación es Las Islas. Y si sustituyeron aquello de "Partit socialista de les Illes" por "Partit socialista de Mallorca" y luego "Partit socialista de Menorca" porque creen que cada isla debe

construir su autogob totalmente por separa porque no llegaban más. El PSM tampoco le ha dado, y éste es su gran caso, entusiasmar o por lo menos animar al pueblo mallorquín con sus postados nacionalistas, sino se ha visto arrastrado por el progresivo desencanto de los mallorquines ante el desencanto que ha ve producido por dist causas y entre ellas el comportamiento de los partidos políticos ante la cuestión autonómica.

El drama, sin embargo está en que el PSM, con un escaso bagaje antes de esto, va a tener que disponer los votos con el PSM porque los posibles votantes de ambos partidos, los posibles votantes del PSM, pertenecen a las capas que en principio podrían votar al PSOE.

Según nuestras noticias el PSM tiene previsto sentarse a las elecciones generales y a las locales. En las primeras, que toda probabilidad se abran el próximo noviembre, pueden quedar seriamente afectados. Y ello se verá sin duda en el resultado de las segundas: municipales y autonómicas en las que el PSM tiene un papel más importante que desempeñar.

Gina Gar

# Rebajas

## A PARTIR DEL

# 19 JULIO



**AIROS**  
botiga unisex

amargura, 5 tel. 55 15 57 manacor



VISITENOS. INTERESANTES OFERTAS  
CABALLERO Y SEÑORA

# COMPRAMOS COCHES AL CONTADO

## En buenas condiciones

\*\*\*\*\*

antes de vender su coche visítenos saldrá ganando

Avda. Fray Junípero Serra, 40 - MANACOR (enfrente hospital)

# AUTO VENTA MANACOR

# NOTICIAS

## NO A LAS FOSAS SEPTICAS

Según las directrices emanadas del Ayuntamiento de Manacor y puestas de manifiesto en una de las últimas permanentes, va a mandarse una circular a los arquitectos de esta ciudad y a la asociación de albañilería para que en los edificios de nueva construcción no se instalen fosas sépticas, sino acometidas a la red general de saneamiento. Por otra parte, se comunicó que dentro de breves fechas entraría en funcionamiento la depuradora.

## "LO REGNE AL MIG DEL MAR", ESGOTAT.

El comic d'En Jaume Ramis i Pere Fullana, "Lo regne al mig del mar", es va esgotar la primera setmana de venda al públic. Una nova que ens agrada molt per l'èxit obtingut per aquests dos joves manacorins i que al mateix temps mos entristeix a una gran quantitat d'aficionats a aquest art o simplement degustadors de còmics de qualitat, doncs molts hem estat els que mos hem quedat sense exemplars.

Una obra que hauria de tornar-se editar, car si bé la tirada ha estat de cinc mil exemplars, només mil d'ells s'han posat a la venda, mentre els quatre mil restants s'han guardat per a repartir als col·legis. Cosa que, per altra banda, mos mereix tots els elogis car era ben hora que els infants coneguïn la nostra història i millor si a més a més passen gust de llegir i pintar els dibuixos d'En Jaume.

Esperam i desitjam que aviat En Pere i En Jaume tornin a la carrega amb un

altre comic de la mateixa qualitat de "Lo regne al mig del mar" i que la tirada sigui més d'acord amb les necessitats del mercat o molt ens temem que mos tornarem a quedar amb les mans buides.

## ALBERG FONTS MARINS

Nombrosos atlots manacorins participaren a l'Alberg Fons Marins, que tindrà lloc el proper dia 3 d'agost fins al 17 del mateix mes. Aquest alberg serà a la Victòria, promogut per l'Institut de la Joventut i la Delegació provincial de Cultura, amb l'assessorament de la FEBAS. El director del mateix serà Salvador Bauçà i Gelabert, que per cert darrerament té seves dificultats amb la seva salut, però criem que no l'impedirà el seu treball. La realització de l'alberg té com a objectiu introduir al nin/nina a la gran aventura de traspasar l'aventura blava i argent de la superfície de la mar per admirar la bellesa de la seva flora i fauna i aprendre d'ella. La platja, pesca amb canya, navegar, l'estudi de la fauna marina, protecció a la natura, marxas, tècniques d'aire lliure, esports, jocs, etc. seran les finalitats que es faran durant els 15 dies de permanència a l'alberg. Desenvolupar la creativitat mitjançant tallers i tot això amb una màxima convivència social i juvenil.

## EXPOSICIO DE MESTRE OLIVER A ZAMBRA

L'actiu Joan Riera Ferrari, apart d'organitzar un fabulós restaurant on s'hi menja com els àngels -Zambra- ara acaba de montar una sala d'art amb el mateix nom. I el primer artista convidat a exposar és el felanitxer Mestre Oliver. prou co-

negut a la nostra ciutat per la qualitat dels seus dibuixos i pintures. Esperam i desitjam que la mostra sigui un èxit, tal com es mereixen organitzador i artista.

## DIMARTS COMENCEN EXCAVACIONS A S'HOSPITALET

Dimarts qui ve i sota la direcció del director del Museu de Mallorca, Guillem Rosselló Bordoy, comencen les excavacions al poblat de s'Hospitalet, ran-ran Cales de Mallorca.

El Sr. Rosselló-Bordoy, durà un grupat d'estudiants de filosofia i lletres i aquests juntament amb una sèrie de treballadors que aportarà l'Ajuntament de Manacor començaràn la tasca, primordialment de neteja dels voltants dels talayots.

## LA BASE D'UCD, PREOCUPADA

La base del partit Unió de Centre Democràtic, segueix amb molta preocupació el curs dels aconteixements del partit a nivell nacional. Hem parlat amb alguns dels militans manacorins i no poden amagar la seva preocupació. Inclús algun, ha mostrat la seva intenció d'enviar un telegrama a l'assemblea nacional, demanant serietat i responsabilitat. En realitat, la base manacorina es sent al marge de tot quan passa a nivell nacional, ja que les divergències a nivell local són mínimes i gens preocupants.

## LA INQUISICIO A EDICIONS MANACOR

No se tracta que a ca nostra imposam la inquisició, no, ni molt menys. Es tracta unicament que Edicions Manacor està preparant un opuscle sobre la inquisició al nostre poble. El llibret està escrit per un reconegut historiador de la comarca i a tots els qui hem llegit l'original ens ha agradat molt, per això hem volgut editar-ho i que tots tinguin un eina més per a conèixer la nostra història.

En aquesta obra hi trobareu una gran quantitat de proves documentals que vos ajudaran a conèixer millor els nostres avantpassats i les causes més comuns de la inquisició. Noltros pensam que es una contribució més per a redonir la nostra història passada i al mateix temps saber d'uns fets que fins ara ens havien amagat.

## JULIO ALVAREZ.

Este lunes al mediodía tomó posesión de su cargo el nuevo secretario del ayuntamiento, Julio Alvarez Merino, quien según todos los indicios está dando aires nuevos en la casa consistorial. La primera sugerencia -orden que ha establecido es que en todos los certificados de secretaría se surpima la frase establecida de "Dios guarde a usted muchos años"; así que a partir de ahora los "manacorins" tendremos que aprender a caminar sin el amparo de ningún ángel de la guardia.

También parece tener la intención de aprender el catalán para que así los concejales no tengan que expresarse en castellano. Una intención que tenemos que agradecer profundamente y más si consideramos que la ley no le obliga a aprender la lengua del lugar que se le destina.

Por otra parte ya ha hecho saber a los representantes municipales que va a establecer un horario para el público y políticos con el fin de que su despacho no se convierta en un lugar abierto a cualquier hora y así poder trabajar eficazmente.

Esperamos que Julio Alvarez sea el secretario que necesita nuestro pueblo y se se empiece a respetar y cumplir la ley, que buena falta nos hace.

## Son Servera

# Nuevo firme y señalización

Las obras de nuevo firme y señalización de la carretera de San Lorenzo a Son Servera han llegado a su fin. La mejora que se ha llevado a cabo, es de vital importancia, ya no solo por el nuevo firme, sino por lo que se ha ensanchado la carretera, por la señalización de la misma y por lo que se ha ensanchado en los tramos de los puentes de los cuales han quitado el "marés" y lo han sustituido por unas barras metálicas, que hacen posible la protección y mejor circulación del tráfico rodado que es mucho en esta carretera en la temporada turística en especial.

Desde estas páginas de Manacor Comarcal nuestra más sincera felicitación a los encargados de dicha mejora, la cual se hacía día a día más necesaria y por fin ha llegado. "Más vale tarde que nun-

ca".

Faltan buzones de correos.

La zona turística de Cala Millor y Cala Bona se encuentra en estos momentos prácticamente sin buzones de correos, y ya son muchas las quejas que hemos tenido acerca de la falta de éstos. Parece que desde Cala Bona hasta la parada de Taxis de Cala Millor junto al Hotel Eureka no hay ninguno y que desde las inmediaciones del hotel Morito hasta el hotel Sumba también se carece de ellos. Esperamos y deseamos que los encargados de estos menesteres se hagan cargo, y piensen que son muchos los que precisan de esta "necesidad" que creemos no es muy difícil de solucionar y no dudamos se llevará a cabo.

## Necrológicas

Asistida con los Ultimos Sacramentos de la Religión Católica, el pasado jueves día 8 y a la longeva edad de 88 años, descansó en el Señor, MARIA MAS DOMENGE "Na Marsala".

A sus apenados hijos Padre Lorenzo (religioso Dominicano), Pilar, Bartolomé y Juan Galmés Mas; hijas pocas, nietos, sobrinos y demás familiares, les acompañamos el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.

En igual fecha pasó a mejor vida, a la edad de 84 años el vecino de Porto Cristo, ANTONIO FONT BONET (a "Ca'n Font").

En el luctuoso trance que les aflige hacemos presente nuestro sentimiento a su esposa Petra Martí Fiol; hijas ría, Antonio, Margarita, Petra, José, Jaime, Catalina, Ant y Magdalena; hijos políticos, hermanos, hnos. políticos, tos y demás allegados.

Sumióse en el reposo de los justos, en Palma, el día 10, nuestra paisana FRANCISCA DURAN DURAN "Na Moragues".

Descanse en paz el alma de la finada.

A sus apenados hijos Miguel y Rafael Torrens Durán hijos políticas, nietos, sobrinos y demás parientes, les expresamos nuestro sentido pésame.

Terminado su peregrinaje por este mundo fue llamada el Señor en Son Macià, el sábado día 10, MARGARITA REDA ARTIGUES (a) "D'es Bar Nou".

Acompañamos en el sentimiento a su afligida hija M Binimelis Sureda, hijo político, ahijado, nieta, hermanos, hijos políticos, sobrinos y demás familiares.

Bajó al sepulcro el domingo día 11, a la edad de 88 años MARGARITA FORTEZA CORTÉS (a) "Ca Sa Llaunera".

Testimoniamos a sus hermanos políticos Lorenzo V Brindis y Catalina Pomar Forteza; sobrinos, ahijados y demás parientes, nuestro más sentido pésame.

También entregó su alma al Supremo Hacedor, el domingo día 11, en Son Macià, MARGARITA ANTICH ALOU.

La finada en el momento de su óbito contaba la edad de 87 años.

Reciban sus afligidos hijos Juana, Margarita y Lorenzo brer Antich; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermanos, hijos políticos, sobrinos y demás familiares, nuestra más viva condolencia.

A la edad de 48 años, dejó este mundo el lunes día 12 Palma, JUAN PERELLO LLULL (a) "En Gich".

Descanse en paz.

Por tan luctuoso motivo expresamos nuestra condole a sus familiares y de una manera especial a su afligida madre María Llull Juan.

**EXETER INN**  
Ambiente inglés  
**BAR CAMAROTE**

Jaime Maniu o Fraret.

C/ Son Corp, 17  
Cala Millor.



## VENDO DOBERMAN

Negro y fuego, 1 año, excelente carácter magnífico ejemplar, con papeles  
Informes: C/ Rosa de los vientos s/n  
(Bisutería) - S'ILLOT

**SE VENDE**  
**124 SPORT - 1.800**  
**PM. 7084 - E.**  
**Tel. 55 03 97**

**Son Maclà****Més de cinc milions d'ajuda per a la canalització d'aigües de Son Macià**

Ara fa un poc més de tres mesos tenguérem una reunió amb els serveis tècnics d'Extensió Agrària per tractar de la possibilitat de proveïment d'aigües a Son Macià. Dia 20 d'abril va ésser exposat al conjunt del veïdari aquest projecte, arribant a l'acord unànime de sol·licitar una ajuda econòmica del 50 o/o a la Comissió Provincial de Col·laboració de l'Estat amb les Corporacions Locals, per després replantejar la situació econòmica, una vegada coneguda la decisió d'ajuda al projecte en qüestió.

Durant la segona quinzena del mes d'abril l'Ajuntament de Manacor va acordar iniciar l'Expedient de sol·licitud de subvenció econòmica del 50 o/o per a posterior realització de l'acció COMUNITARIA consistent en el proveïment de l'aigua corrent al nucli i parcel·les rústiques lindants amb Son Macià.

Dia 8 de juliol se va reunir la Comissió Provincial de Col·laboració de l'Estat amb les Corporacions Locals, presidida pel Governador, per estudiar la nostra sol·licitud entre altres. La petició d'ajuda era de set



*L'aigua a més de tot, ha de reverdir els reguerons de Son Macià*

milions de pessetes. Degut a les sol·licituds que complien totes les normes s'hagué de rebaixar la quantitat a devers 5.500.000. De totes maneres podem estar ben satisfets tenint en compte que aquesta ajuda és "a fondo perdut".

A partir d'ara (després de les festes d'Agost) s'hauran de celebrar les reunions necessàries entre els macianers per arribar a un acord entre els veïns que faci possible materialitzar aquesta obra tan necessària

en el segle XX per a la vida d'un poble. Seria una vertadera llàstima no aprofitar aquesta ocasió i que els doblers s'entornassin a Madrid. L'Ajuntament en breus dies rebrà l'acord oficial i després els doblers. S'ha de dir que l'explotació de l'aigua corrent és per llei municipal. Farà falta la concessió municipal a l'empresa que tindrà per accionistes tots els veïns que hi prenguin missions. Es preceptiu igualment la certificació d'obra acabada per

part de l'Ajuntament.

Finalment s'ha de recordar que la sol·licitud d'ajuda incloïa tant les vivendes del nucli com les parcel·les rústiques lindants al mateix poble. D'aquesta manera a més de proveir a les cases d'un servei sanitari tan necessari com el de l'aigua corrent, se conseguiria reverdir les parcel·les rústiques macianeres bastant mal parades des de fa uns anys per la sequedat.

TIA SUREDA.



**Tomás Lainez**

Exestructuras, Construcción

Colocación de Azulejos

Pavimento y Reformas

Oficina: Bajo Riera, 4 - Tel. 554914

MANACOR

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**OCASION**

**1/2 cuarterada huerto con 150 árboles  
a 4.Kms. de Manacor - Pozo con agua  
en abundancia.**

Teléfono: 55 30 95 por la noche

Teléfono: 55 02 30 de día preguntar por Sr. Castro



# Acérquese al Mar

LES OFRECEMOS

LAS EMBARCACIONES Y MOTORES  
MAS SEGUROS Y EXPERIMENTADOS

\*\*\*\*\*

**EVINRUDE - ZODIAC - COPINO**

**DEPORTES**

**BAIX D'ES CÓS**

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

MANACOR



FABRICA EMBÜTIDOS  
ALMACEN FRIGORIFICO  
SALA DE DESPIECE

C/. FABRICA, 29

MANACOR



55 11 50  
(4 líneas)

**L** **rocam** <sup>®</sup>  
**S.A.**

**Podría estar situada en Son Talent**

## La Clínica Comarcal, un proyecto con visos de realidad

Cuando el ministro de Trabajo y Seguridad Social vino a nuestra ciudad con motivo de la inauguración del Centro Cultural S'Agriola, afirmó que no se había olvidado de las promesas hechas a nuestro pueblo, y, entre ellas, destacó la pronta realización de la CLINICA COMARCAL. Consecuentemente, el viernes de la pasada semana, llegaron a Manacor varios técnicos y personal cualificado del Ministerio de Trabajo y S.S., entre los que se encontraban, el delegado provincial de INSALUD, Manuel Cuesta, el jefe de servicios médicos, Cruz Martínez, y un arquitecto del ministerio, residente en Madrid, que parece ser el encargado de llevar adelante el proyecto.

El objeto primordial de la visita era intentar solucionar de una vez por todas, los problemas que impiden la construcción de la clínica comarcal. Uno de estos, es el concerniente a la falta de terrenos propios del Ayuntamiento donde se pueda edificar la clínica y si es posible una guardería de ámbito comarcal. Según parece, la instalación podría efectuarse con toda probabilidad en los terrenos municipales de Son Talent y dejar de lado las ofertas hechas por particulares, por pedir precios absolutamente prohibitivos.

**Son Talent.**

Como ustedes recordarán, hace aproximadamente tres años, el Ayuntamiento aprobó la urbanización de Son Talent, a unos dos kilómetros de Manacor. Por tanto, como de toda urbanización, tienen que salir unos terrenos

destinados a servicios y zonas verdes, se ha pensado en la posibilidad de ubicar la futura CLINICA COMARCAL y todo el complejo que gradualmente se uniría en los terrenos destinados a servicio en la citada urbanización. Esta es la solución o alternativa que tiene más posibilidades de convertirse en realidad, ya que son cerca de 30.000 metros que pasan a ser propiedad municipal y que permitiría, debido a las características del terreno, poseer unas instalaciones sanitarias conforme a la demanda de nuestra comarca.

**Tres terrenos.**

Según nuestras noticias, los visitantes estuvieron estudiando tres terrenos que proponía el ayuntamiento. Uno sabemos que está cerca del actual hospital de Manacor, otro es el de Son Talent y el tercero, no conocemos su ubicación. De los tres terrenos sometidos a estudio, parece ser el de Son Talent el que tiene más visos de convertirse en el solar de la clínica, aún cuando el que está cerca del hospital, posiblemente reuna, hoy por hoy, mejores condiciones de infraestructura. Pero los técnicos piensan que la infraestructura puede crearse, sobretodo en unos terrenos de nueva urbanización, esta no debe de ser problema alguno.

**Un gran complejo.**

El Ministerio de Trabajo está dispuesto, según hemos podido saber, a crear un gran complejo sanitario y de servicios. Aparte de la clínica, que constará de varios cientos de camas, en el mismo solar se instalaría una guardería, una residencia para ancianos, lavanderías, taller mecánico, aparcamientos, etc. No cabe duda, de que aparte de las mejoras que supondría el convertir en realidad este proyecto para la cuestión sanitaria de Manacor y Comarca, la realización del mismo conllevaría la creación de numerosos puestos de trabajo; algo que no hay que desdeñar en los tiempos difíciles que atravesamos.

Para empezar, el lunes de esta semana, se iniciaron en el ayuntamiento, los trabajos de los informes necesarios sobre los terrenos y el arquitecto tenía ya instrucciones de graficar la zona, de hacer el plano topográfico de la misma. Es de esperar que en el próximo plenario se lleve este tema, al menos para dar una información concreta y clara a todos los concejales, de como se están llevando estas gestiones y cual es el futuro de un proyecto que puede ser realidad en breve. Pieza importante para que todo se desarrolle convenientemente, es el ayuntamiento de Manacor, facilitando terrenos y cuantos informes hagan falta, puesto que el Ministerio de Trabajo está demostrando que las promesas hechas por el Ministro Rodríguez Miranda, en sus dos últimas visitas a Manacor iban en serio.

**Tramitación rápida.**

Todos, los técnicos del Ministerio y el Ayuntamiento, están dispuestos a acelerar al máximo toda la tramitación técnica, para poder ponerse manos a la obra antes de final de año. Esta sigue siendo la idea de todos después de la visita del pasado viernes, a la que todos califican de muy positiva y esclarecedora para el futuro de la clínica comarcal.

### SALA IMPERIAL

SABADO 9'15 Noche  
DOMINGO desde las 2,45 sesión continua.

**Viaje a la Atlántida  
del Capitán Nemo**

**CARGA  
MORTAL**

# Una escapada a Sardenya (II)

**5.- PER DINS LA CIUTAT VELLA.**  
Dimarts, dia vint-i-nou de juny.

Avui dematí el dedicam a visitar la ciutat vella. Voltam tota la murada, ran-ran de mar. Ens impressionen els carrerons, bastant descurats per cert i, com a Eivissa, amb la roba estesa davant les façanes. Per dins aquests carrers que fan honor a Marco Polo, a la Misericòrdia, a Menorca, a Mallorca, etc... ens detenim, adesiara, a llegir les esqueles mortuòries, que són el més original que hi trobam. Aquests "pasquins" són enormes, gairebé tant com els de la propaganda electoral, els anuncis de futbol o actes culturals. Tot i que abusen del

color negre, demostren que els algueresos i, en general tots els sards —n'hem vists de Bossa, a Oristany, a Orghòs i altres pobles per on hem passat— són gent que encara se prenen molt seriosament tot aquest afer de la vida del silenci i dels traspasos postrems.

Hem entrat a refrescar-nos, i a observar, de la mà d'Antoni Nughes, l'església de Sant Francesc. Es garrida i ben proporcionada, amb tots els sants corresponents a les capelles laterals i l'altar major, amb profusió de pedra marbre. Darrera seu hi ha el Claustre romànic, amb una exposició de cartells que mostren els problemes socials i els mals ecològics de Sardenya. Pega un crit d'atenció a tots els qui no volen veure-la prosti-



*El Claustre romànic del Convent de St. Francesc.*

tuida i malvenuda, a canvi del mal del formigó, que ha malmès Mallorca i ha batejat l'epidèmia amb el nom de "balearització".

Llavors visitam la Catedral, la segona seu del Bisbe de Bosa. A Sardenya —ens diuen— hi ha diversos bisbats. Se li nota la proximitat a Roma. La veritat, emperò, és que aquesta església no ens ha tirat d'esquena. Les columnes gegantines de la seva façana principal, demostren la descurança en què es troba tot el seu entorn. La sagristia, plena de retrats de les eminències reverendíssimes que han segut a aquesta Seu, necessita, urgentment, mà de bon restaurador i pedaç d'espolsar, de monja diligent.

Lo Portal, la Torre de Sant Joan i la de S'Esperó, són altres tants baluards que donen més caràcter a la ciutat vella. A la de St. Joan hi havia una exposició de dibuixos i de pintures, bastant fluixetes de tècnica i d'inspiració. El seu preu, més que europeu, semblava nord-americà. La cúpula de la Torre és realment impressionant. Ella tota sola

ja justifica l'aturada.

Les primeres hores l'horabaixa s'han dedicat a assajar les cançons i balls que es presentaranit, al Claustre de St. Francesc.

## 6.- UNA VETLADA MEMORABLE.

A les nou-i-mitja vespre, ja som al Convent dels Frares Menors. Hi ha una animadíssima festa germanor on alguereso mallorquins ens salud amb paraules, que costa mica entendre, de tot'uns. Els manacorins hi participam amb la **Salutació** que ha escrita En Pere Orghò que s'ha musicada amb cançó popular de Ses Salines. Els poeta gab quasi rebotia de dam l'escenari quan la recita. Hi ha hagut cançons i deses de la nostra pagesia, ximbomba. N'Aina Ma. S'ha fet filigranes amb tamborí i es flabiol. Ha estat l'emoció quan s'ha eilat la Balanguera per les portes i arcades del claustre sota la direcció del bon músic Mn. Parets.

Es difícil trobar par



*Un dels carrerons més bells de la Ciutat vella. Al fons el campanar de la Seu.*

les justes per expressar l'entusiasme desbordant de la vetllada tant l'aportació dels alguerosos com la dels mallorquins. Els alguerosos han tengut unes actuacions, a la primera part, que ens posaven en un fort compromís, just per quedar una mica dignament. Es veu que hi duïen hores assajant aquell grapat de cançons marineres. Han tret el millor del seu repertori, sobretot aquests dos grans artistes que són Na Maria Teresa i En Pasqualino Pirisi. Els mallorquins també han sabut encertar, puix que al final de la Balanguera, no sols hi ha haguts aplaudiments perllongats i eixordadors, sinó que hi s'han desfermat abraçades, bots, xecelines i demanades d'instruments, com a record. Una doneta de més de noranta anys, com a resposta de si li havia agradat el cas de la gent de Mallorca, s'ha posat a ballar i a besar-me les mans. Anava vestida de pagesa mallorquina, així com hi anaven les nostres mares, amb mocador i mantó amb fileons. La doneta anava acompanyada de les seves filles i nêtes: la madona es diu Ignasiña Mateu. Diu que anit ha viscut uns dels moments més emocionants de la seva llarga vida.

Els mallorquins de Ciutat havien duit ensaimades. Els de Llucmajor mistela de grau, dolça com la malvasia de Banyalbufar. Tot plegat: eufòria, ensaimada i suc dolç, ha posat un remat digne a una festa sincera entre germans que es sabien però que fins avui no s'havien pogut trobar.

Com ja és molt tard i el darrer autobús no és gens tranquillador, tornam a l'Ostel.lo amb cotxes particulars d'entusiastes de la festa, que de bon grat ens conviden a acompanyar-nos-hi.

## 7.- VISITA A LA PREHISTÒRIA.

Dimecres, 30.

De bon matí ja ens esperen els autocars per dur-nos a veure de prop els vestigis de les primeres civilitzacions que, en nombre

generós, encara es conserven a Sardenya.

Visitam diversos pobles i contrades. Cal destacar Bosa, una ciutat amb bastant de caràcter, seu de bisbat, ran del riu Temo. A la seu hi ha unes pintures murals, que recorden les del nostre Mn. Llorenç Bonniñ. A bastants d'altars laterals una decoració molt destra ha fet miracles de marbre amb els pinzells i la paleta.

Tot seguit, anam a la Península del Sini —únic desert d'Europa, segons ens diuen— on contrasten els estanys de Cabras, l'arena i les barraques de jonquet dels pescadors. No cau gaire lluny d'Oristany, capital d'una de les quatre províncies sardes.

En aquest indret feim visita a Tharros, antiga ciutat púnico-romana, digna de passar-hi hores, passant —després de dinar vora les barraques dels pescadors— a un celler d'Oristany, on elaboren el famós vi "Vernaccia", que diu torna'm-hi torna-hi!

Amb una calor digna d'un juliol encès, com aquest que fa per Mallorca aquests dies, però una mica més sec, visitam Santa Cristina, poblat nuràgic —talaiòtic, diríem per aquí— on es conserven bastants de construccions davall el tendal d'espès alzar. La visita es justifica, sobretot, pel "pou sagrat".

Ja que estam de visites a les pedres mil·lenàries, també es fa una aturada, sense massa presses, a la Reggia Nuràgica de Santu Antine, vertaderament reial. Hi admiram la bellesa i el savi enginy de tota una inexpugnable fortalesa. Aquesta aturada haurà ensenyat a molts de mallorquins a comprendre la utilitat dels talaiots, l'alt enginy i desenvolupament de la tècnica arquitectònica de la gent que els habità.

## 8.- UNA EMISSIÓ MALLORQUINA.

El vespre, devers les nou-i-mitja, tenim una



Vista general de Bosa, vora el riu Temo.

emissió mallorquina per Ràdio Sigma. Aquesta emissora és una de les vuit que hi ha a l'Alguer. Està instal·lada a un piset confortable, emperò totalment insuficient en dies com el d'anit. Emet els seus programes totalment en alguerès.

Salutacions, d'una banda i altra. Intercanvis d'opinions i d'impressions de la nostra arribada i acollida a l'Alguer. Hi ha intervencions de diferents mallorquins, que parlen damunt aspectes de la nostra cultura. Els alguerosos pogueren sentir, grava-des, les veus emocionades d'En Jaume Corbera, d'En Miquel Riera, del Dr. Francesc de B. Moll, que s'adherien a l'embaixada, tot sentint no poder haver-hi acudit personalment. Es parlà de Geografia, de literatura, de música —que també s'interpretà directament— d'història, del descobriment lingüístico-cultural, de religió, de costums populars, etc. Els manacorins tornam tenim una bona intervenció: parlam de Manacor i especialment de la creació i funcionament de l'Escola Municipal de Mallorca. Com que els alguerosos estan a punt de posar-ne una en funcionament, estan molt interessats per aquest tema concret. N'Aina Sansó explica com és de polida Manacor;

com són de dinàmics i treballadors els manacorins; el que són els cossiers; la bellesa dels nostres mobles i la fama de les perles; els atractius turístics del nostre Port, la Fertília manacorina. En Pere Orpí, ximbomba en mà i ulls espolsats, parla dels poetes i de la literatura.

Tot plegat, barrejat de calor i d'un bon humor de gent sanitosa, fa que aquesta emissió tenguí anècdotes dignes de deixar escrites. De tant en tant, els alguerosos es presenten, espontàniament, a l'estudi de Sigma amb diversos presents per als entrevistadors i entrevistats: pizzas, ensu-crats originalíssims, com la canastreta de fruites sicilianes que dugué un tal Orazio, begudes refrescants, vins generosos, etc.

Podem assegurar-vos que l'emissió mallorquina de Ràdio Sigma, va ser una altra important columna dins aquestes jornades de germanor amb el poble alguerès.

Ja ben entrada la nit, no mancaren els entusiastes amics que oferiren les seves màquines (així anomenen els cotxes a l'Alguer) per acompanyar-nos a ro-mandre a l'Ostel.lo.

G. Barceló  
(seguirà).

# PIZZERIA ITALIANA DA GIANNA

*Cafeteria*

**CORDERO  
ASADO**

**HELADOS  
ESPECIALES**

**SPAGHETTI  
LASAGNA  
CANELONES  
PIZZAS**

CARRETERA CUEVAS  
«ES RIUTET»

Teléfono: 57-03-33  
**PORTO CRISTO**



# Juegos Recreativos



**Porto  
Cristo**

\*\*\*\*



**El miércoles por la noche en el restaurante Ca's Torrador de Cala Millor**

# Cena de compañerismo entre los que formamos "Manacor" y "Esportiu Comarcal"

El miércoles por la noche, en el restaurante Ca's Torrador de Cala Millor, tuvo lugar una cena de compañerismo entre todas las personas que hacen posible que el "Manacor" y el "Esportiu Comarcal" acuda, unas veces puntual y otras no tanto, a su cita semanal.

Los que han entrado recientemente en la casa, como los más antiguos, nos reunimos bajo la batuta de nuestro presidente, Pere Llinás, para hacer un balance de los dos semanarios y para informar que actualmente estamos en una fase de remodelación donde se intenta potenciar al máximo las corresponsalías y solucionar los pequeños problemas que existen.

Una vez terminada la cena, nuestros dos compañeros, Tià Sureda y Tià Nicolau, fueron distinguidos con un merecido obsequio por su dedicación durante muchos años a nuestros dos semanarios. Acto que todos los presentes aplaudimos porque la labor informativa desarrollada por Sureda y Nico-

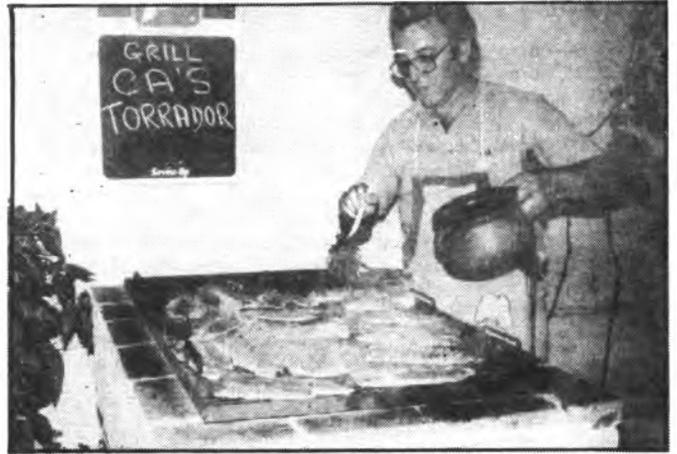
lau ha sido muy positiva. Sin Sebastià Sureda las crónicas de Son Macià no tendrían el valor documental y periodístico que poseen y sin Tià Nicolau el fútbol no se habría potenciado tanto ni existiría la popular galería deportiva.

Sin embargo, no puede decirse que fuera una cena de negocios sino todo lo contrario, una comida en la que todos gozamos de la presentación de los platos y del buen hacer del chef de Ca's Torrador que consiguió que más de uno se chupara los dedos de gusto. Además, el compañero más veterano en estas lides de la información, Tià Nicolau, recitó las "gloses de la bona i de la mala sort" y finalmente nuestro presidente concluyó la reunión afirmando: "debemos mejorar el Manacor y el Esportiu Comarcal día tras día, para ofrecer a nuestra comarca la mejor información posible.

Intención que todos los presentes compartimos.



*Los 36 comensales atentos al plato; los discursos vendrían después.*



*Vicente Jiménez, propietario de Ca's Torrador, hace las carnes a la brasa como nadie.*



*La casa en todo momento estuvo animada*

**RENUEVE SU COCHE POR 5.000 ptas.**

**Fundas 1a. calidad desde 3.500 ptas.**

**Alfombras goma desde 1.750 ptas.**

\*\*\*\*\*

**En venta: Con garantía, grandes facilidades**

Fiesta L. 12.000 km.

CX 2.400 Palas

Fiesta L. seminuevo

127 CL 4 puertas

GS Palas metalizado

127 3 puertas

GS Familiar ocasión

133 Special-lujo - R-5 GTL

Peugeot 604, 600 por 23.000 pts. furgoneta 2CV por

33.000, Talbot 1.200 PM-F y G desde 90.000 pts.

**COMPRA-VENTA-CAMBIO por usado o nuevo**

Avda. Fray Junípero Serra, 40 - MANACOR (enfrente hospital)

**AUTO VENTA MANACOR**

## FIESTAS PATRONALES DE LA VIRGEN DEL CARMEN. PORTO CRISTO 1982

### PROGRAMA

#### JUEVES, 15 DE JULIO

De 19,00 horas  
a 23,00 horas

Exposición de pintura en el salón Casa Bosch, calle Mar, n.º 5, con obras de los pintores locales A. Mascaró y «Anfos».

A las 19,00 horas

Primera eliminatoria del torneo de exhibición de tenis en la cancha del Sol y Vida.

A las 21,30 horas

Teatro original cómico con la obra «Pobres casats», de Lluís Segura, puesto en escena por el grupo S'ESBART DE SAUBERG de Ariany (Paseo Sirena. Entrada gratuita).

#### VIERNES, 16 DE JULIO

A las 9,00 horas

Competición de petanca en el Paseo Sirena

A las 10,30 horas

Misa de la Cofradía de Pescadores.

De 19,00 horas

a 23,00 horas

Exposición de pinturas.

A las 19,00 horas

Segunda eliminatoria del torneo de tenis en el Sol y Vida.

A las 18,30 horas

Cucañas y juegos infantiles en el Paseo Sirena.

A las 19,30 horas

Santa misa en honor a la Patrona Virgen del Carmen, y acto seguido procesión marítima y bendición de las aguas del puerto.

A las 21,30 horas

Folklore mallorquín con el grupo «S'Estol des Picot», y acto seguido concierto a cargo de la banda de música municipal (Paseo Sirena).

#### SABADO, 17 DE JULIO

De 19,00 horas

a 23,00 horas

Exposición de pinturas.

A las 19,00 horas

Final del torneo de exhibición de tenis en el Sol y Vida.

A las 18,00 horas

Suelta de patos frente al espigón. Acto seguido carreras marítimas.

A las 18,30 horas

Carreras ciclistas en la categoría de «veteranos», organizada por S.D.C. Manacor. Salida del muelle, subida Ca'n Blau y circuito Mitja de Mar.

A las 21,00 horas

Inauguración oficial de la plaza «Ses Comes» y obras de saneamiento en los alrededores de la calle Poniente, con la asistencia de las autoridades locales. Acto seguido y en la misma plaza habrá Ball de Bot, con la actuación del grupo «Agrupació Folklorica Manacor» (con champaña para todos).

A las 22,30 horas

Gran Noche Musical (programas aparte), de entrada gratuita y en el Paseo Sirena.

#### DOMINGO, 18 DE JULIO

A las 11,00 horas

Regata de cruceros «Trofeo Virgen del men. Porto Cristo 82» memorial a Juan vera Amer. Salida y llegada en el «Morro d Carabassa» (faro), visible desde la costa e S'Illot y Cala Anguila. Este acto está org zado por el Club Náutico de Porto Cristo.

A las 15,00 horas

Gran tirada al plato en el campo de tiro d finca Hams (programas aparte).

De 19,00 horas

a 23,00 horas

Exposición de pinturas.

A las 19,00 horas

Santa misa en homenaje a la Vejez. Acto guido reunión y refrigerio para los jubilado la Casa del Mar, animado por «sonadors tí mallorquins».

A las 21,30 horas

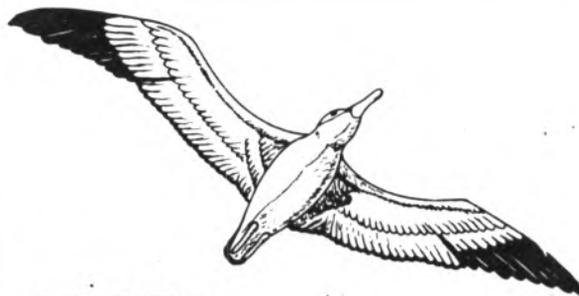
Gran exhibición de Karate y Judo por el D Orient de Manacor. En Paseo Sirena.

A las 23,00 horas

Entrega de trofeos de las distintas comj ciones.

A las 23,30 horas

Grandioso castillo de fuegos artificiales : vencionado por las Cuevas del Drach. **FIN FIESTA.**



FIESTAS

PATRONALES

VIRGEN DEL

DEL 15 AL 18 DE JULIO

1.982

CARMEN

**PORTO-CRISTO**

TEATRO · FOLKLORE MALLORQUIN

NOCHE MUSICAL · NATACION · TENIS

CARRERAS CICLISTAS · EXPOSICIONES

PROCESION MARITIMA · FUEGOS ARTIFICIALES

**CARNET RAPIDOS COLOR**

**4 fotos 200 Ptas.**

BAUTIZOS REPORTAJES

**Foto LORENTE en Elpalau**

**Guillermo Mascaró, concejal y miembro de la Junta de V. de Porto Cristo**

## “Ciertamente las fiestas van bajando de nivel, pero ganando en participación”

Para que nos hable de estas entrañables fiestas de la Virgen del Carmen hemos querido pulsar la opinión de una persona que verdaderamente está inserta en las mismas, se trata de Guillermo Mascaró, Concejal del Ayuntamiento de Manacor, miembro de la junta de Vecinos de Porto Cristo y destacado miembro de la Comisión Organizadora de las fiestas.

-Guillermo, sabemos que se ha trabajado mucho, desde cuando?

-Hace más de un mes y medio que estamos confeccionando el programa, no es aconsejable dejar nada a la improvisación.

-Solucionado todo?

-No, aún no, todavía quedan cosas por solucionar.

-Pero si ya estamos prácticamente en fiestas...

-No me refiero a las fiestas, éstas ya han quedado totalmente perfiladas, me refiero a otros aspectos, por ejemplo el presupuesto todavía no está aprobado y por tanto aún no tenemos confirmación oficial.

-Ya que hablas de ello, con que presupuesto contáis?

-Con 500.000 pts. de las cuales 190.000 las da el Ayuntamiento, 90.000 La Junta de Vecinos y el res-

to son aportaciones.

-De quién?

-Las Cuevas del Drach subvenciona los fuegos artificiales, que por cierto sobrepasan las 170.000 pts. las entidades bancarias paga los trofeos y los restaurantes y bares colindantes aportan, entre otras cosas, diversas cantidades.

-Suficiente este dinero?

-No para hacer lo que quisiéramos, ten en cuenta que no se va a cobrar nada de lo que haremos, todos cuántos espectáculos que pensamos ofrecer serán gratuitos.

-Se dice que cada año estas fiestas bajan de nivel, lo consideras así?

-Sí, sí, efectivamente, pero lo que me preguntas va ligado con el presupuesto, el primer y segundo año hacíamos pagar por los espectáculos, este año, repito, será todo gratis. De todas formas, lo que se baja de nivel se aumenta en participación.

-Como están enfocadas estas fiestas?

-Gastar poco dinero y que sean auténticamente populares, esperamos que la gente no sea un mero espectador sino un entusiasta participante.

-Cosas nuevas?

-La inauguración el día 17 de la plaza nueva de



“El presupuesto de las fiestas aún no está aprobado”.

“Ses Comès” y el saneamiento de esta zona. El domingo por la noche homenaje a la vejez, con misa, refresco, obsequio de libros por parte de la Caja de Ahorros y tonadas típicas de la payesía, creo que el no habernos olvidado de las personas de edad ha sido un acierto. Aprovechando esta ocasión déjame decir que si se nos ha pasado por alto invitar a alguna de estas personas, nos disculpe, y por supuesto que se considere invitada.

Hay algo más que pudiera ser se repitiera a lo largo del verano, es la noche musical, la organiza un miembro de la Junta de Vecinos en colaboración con aficionados a la música, los cuales aportarán su

saber de forma totalmente gratuita, habrá música y cerveza por todo lo alto, esperemos que salga bien.

-Ha habido buen entendimiento entre Ayuntamiento y Junta de Vecinos?

-Este año tal vez más que los otros, y hablo como miembro del Ayuntamiento, hemos tenido una mayor colaboración de la Junta de Vecinos.

-Nada más Guillermo, muchas gracias por tus respuestas, sólo nos queda desearte un gran éxito, tanto para premiar los esfuerzos que habéis hecho como para que la gente de Porto Cristo pueda festejar a su entera satisfacción, a su Patrona la Virgen del Carmen.

Pep Francisco.

# Kiosco “ ES RIUET “

## CA'N JORDI

Pinchos-Hamburguesas-Salchichas  
Sobrasada-Revilla-Jamón- Bistec-Chorizo

Carretera Cuevas

Porto Cristo

**GALERIAS**

**CALDENTEY**

Tel. 55 05 35  
MANACOR

**HOTELES**

**RESTAURANTES**

**CAFETERIAS - BARES**

Ponemos a su disposición completa sección de hostelería y también instalaciones industriales de gas, retimbrados de tanques G.L.P. Propano.



**EL PATIO**

**EN PORTO CRISTO**

**RESTAURANTE**

ESPECIALIDADES:  
\*\*\*\*\*

CALDERETA DE LANGOSTA  
\*\*\*\*\*

ZARZUELA PESCADO  
\*\*\*\*\*

PARRILLADAS PESCADO  
\*\*\*\*\*

RAPE A LA MARISCALA  
\*\*\*\*\*

GIGOT  
\*\*\*\*\*

STEK TARTARA  
\*\*\*\*\*

GORDON BLEU  
\*\*\*\*\*

PARA SUS: REFRESCOS - HELADOS - APERITIVOS

DISFRETE DE NUESTRA TERRAZA (frente al mismo Restaurante)  
\*\*\*\*\*

C/ Burdils, 45

Tel. 57 00 33

PORTO CRISTO (Mallorca)

## Juan Servera Munar, actual Presidente del Club Náutico

# “Mi tío nunca regateó esfuerzos y hubiera hecho cualquier cosa por el Club”

Con ocasión de las fiestas de la Virgen del Carmen en Porto Cristo, se procederá al descubrimiento de una placa conmemorativa a D. Juan Servera Amer, a propuesta de la anterior junta directiva en asamblea general. Nosotros desde aquí creemos que se hace verdadera justicia a este gran hombre ya que fue fundador del Club Náutico, club que ha sido verdadero promotor de la proliferación de embarcaciones en este lugar y de fomentar la afición hacia todo tipo de deporte náutico.

No cabe duda que con todos sus defectos y virtudes ha sido una gran obra, para que nos hable de ello entrevistamos a Juan Servera Munar, sobrino del fundador y heredero como actual presidente, de su obra.

-Cómo partió la idea de fundar el Club Náutico?

-Pues de mi tío, ya desde hacía mucho tiempo estaba pensando en la necesidad de que Porto Cristo contara con un Club Náutico, ya que cada vez era mayor el número de embarcaciones, así que se decidió y formó una junta directiva con la que se empezó a trabajar, comenzaron reuniéndose en casas particulares y más tarde ya eligieron como lugar de reunión el Sol y Vida, allí se gestó lo que hoy es el Club.

-¿Quién formaba la junta directiva de entonces?

-Me gustaría no olvidarme de nadie ya que me consta que todos pusieron gran entusiasmo y no regatearon esfuerzos. La componían: G. Obrador, Piña, Fuster, Pascual, Gelabert, Caldentey, Busquets, Jaime de Sol y Vida y mi tío.

-Y bien, como empezó todo?

-Como conclusión de todas estas reuniones que se venían haciendo, se decidió que lo primero era construir el edificio y así lo hicieron, después los pantalanes, los cuales y muy laboriosamente se trajeron de Suecia naturalmente les hubiera gustado hacerlos fijos pero debido al tipo de fondo que hay no tuvieron más remedio que ser flotantes, excepto el primer espigón.

-Asunto socios, le fue

difícil el buscarlos?

-No, no, al contrario, en principio eran socios fundadores, tuvo mucha colaboración por parte de ellos, casi no tuvo que buscarlos.

-Con qué principales dificultades se encontró?

-A parte de los trámites burocráticos, que se resolvieron bien, prácticamente no hubo dificultades, y las pocas que existieron las resolvió a base de trabajar de forma incansable. Ten en cuenta que mi tío vivía por el club, hubiera hecho cualquier cosa por él.

-Bueno Juan, pasemos a hablar un poco de hoy, que diferencias ves entre antes y ahora?

-La diferencia fundamental es el incremento de tamaño y número de embarcaciones. el club se ha quedado pequeño. En cuanto a lo demás seguimos el mismo criterio que su fundador, estar al servicio del socio.

-A propósito de los socios, hablanos de ellos, qué ventajas tienen?

-Pues primeramente quiero decirles que muy pronto habrá un local habilitado para ellos. Y sobre las ventajas, claro está que lo principal es tener embarcación ya que se vienen realizando regatas de forma continua, así mismo estos tienen un precio especial en el varadero.

-Y los que no tienen



embarcación?

-Bueno, la mayoría piensa que es imprescindible el tenerla, y desde luego no es así, pueden disfrutar, tanto ellos como sus hijos, de los diversos tipos de cursillos de natación e incluso hemos adquirido una flotilla de catorce optimist que pueden usar plenamente, esto entre otras cosas que pensamos realizar a corto plazo, como por ejemplo remodelar el restaurante y enfocarlo de cara al socio que en definitiva es quien hace el club.

-Cómo funciona actualmente la junta directiva?

-Nos distribuimos en comisiones de trabajo, creo que funciona bien, pero quiero hacer constar que en ocasiones el trabajo nos desborda, es agotador, próximamente se remodelará esta junta y aprovechando esta oportunidad quiero hacer un llamamiento a todos los que quieran trabajar de veras y quieran hacer un Club

Náutico más grande y mejor se presenten para formar parte de ella.

-Pensáis seguir con esta línea de colaboración en todas las fiestas?

-Nuestra intención es participar cada vez más con todo lo que concierne a Porto Cristo, nos consideramos una parte integrante del mismo y así actuaremos. En especial no nos podíamos olvidar de nuestra Patrona.

-Juan se rumorea que queréis hacer reformas en la fachada del edificio?

-Efectivamente, hay en estudio un presupuesto para ponerla más acorde con su entorno.

-Pronto?

-Veremos, no puedo anticipar fechas.

-Una pregunta obligada. La suciedad de las aguas, que parte de culpa tiene el club?

-Bueno, es inevitable que las embarcaciones generen suciedad, ahora bien nosotros por nuestra cuenta, hacemos recogida diaria de todos los plásticos y objetos flotantes, creo que cumplimos muy bien con esta misión.

Estas han sido las respuestas de este abnegado deportista, quien no regatea esfuerzos para conseguir llevar a buen puerto esta gran nave que es el Club Náutico, al igual que ya hizo su tío D. Juan Servera Amer, a quien ahora con el descubrimiento de la placa conmemorativa, se le recordará para siempre y con todo merecimiento como fundador de esta gran obra.

**Dr. Pedro Alcover Galmés  
(Infancia)**

**HORARIO DE VERANO**

Hasta el mes de septiembre solamente visitará los Lunes,  
Miércoles y Viernes de 10 a 13 horas.

# Por lo que cuesta un bañador, su Seat a punto para todo el verano

## Operaciones:

- 1 Prueba funcional en carretera
- 2 Sustitución filtro aire.
- 3 Sustitución de bujías.
- 4 Sustitución de platinos.

- 5 Reglaje del avance del distribuidor.
- 6 Tensado de correas.
- 7 Prueba neumática del sistema de refrigeración.
- 8 Verificar estado de manguitos.

- 9 Verificar y reponer niveles.
- 10 Reglaje de ralenti.
- 11 Verificar estado pastillas de freno.

\* En los Motores Diesel se sustituye por Puesta a punto de la bomba inyectora.

**REVISION PRE-VERANO.**

Por:

Ptas.

Incluido cambio de bujías, filtro de aire y platinos. Hasta el



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**Montserrat - Moya**  
Carretera Palma-Artá, Km. 49.  
Tel. 55 03 12 - 55 01 25  
MANACOR (Mallorca).



**SANWICHES**  
**SERVICIO BAR**  
**SNACKS**

- \* PAELLA ESPECIAL CON MARISCOS
- BULLAVESA - ZARZUELA
- PESCADOS FRESCOS
- VIVERO DE LANGOSTAS



Teléfonos:  
57 00 92  
57 00 04



Alta Peluqueria para Caballeros  
Coiffeur pour Messieurs  
Gentlemen Hairdresser  
Herren Friseur  
Corte de pelo esculpido a navaja

**PELUQUERIA**  
**J U A N**

SALON CLIMATIZADO  
\*\*\*\*\*

Carretera Son Servera, 4 - "Pl. Monumento".  
Tel. 57 05 30 -  
PORTO CRISTO (Mallorca).

# El Port. Realitats, problemes, projectes.

Porto Cristo. El Port pels manacorins, està celebrant les seves festes, unes festes preparades amb il·lusió per l'Associació de Veïns i per membres de l'Ajuntament. Es un bon moment per parlar una mica del Port, d'aquest segon Manacor tan entranyable que especialment durant l'estiu aculleix el 80 o/o de manacorins. Aquesta és una realitat única en tot Mallorca i pot ser també en tota Espanya. El Port durant l'hivern té uns tres mil habitants i a l'estiu passen a esser entre els quinze y setze mil sense comptar la gent de passada.

Al Port, com per tot arreu, hi ha coses bones i dolentes, projectes i realitats; totes elles ens afecten d'alguna manera, perquè aquesta colònica no només depèn de l'Ajuntament de Manacor sino que és estimada com una cosa pròpia pels manacorins.

Vegeu una mica la problemàtica i la realitat portenya. Ens ha ajudat a conèixer-la millor el seu regidor Guillem Mascaró al qui el nou corresponsal en el Port li ha fet una entrevista que publicam en aquest mateix setmanari.

Entre els aspectes positius cal destacar l'arreglament definitiu de dotze carrers (asfalt, aigües resi-

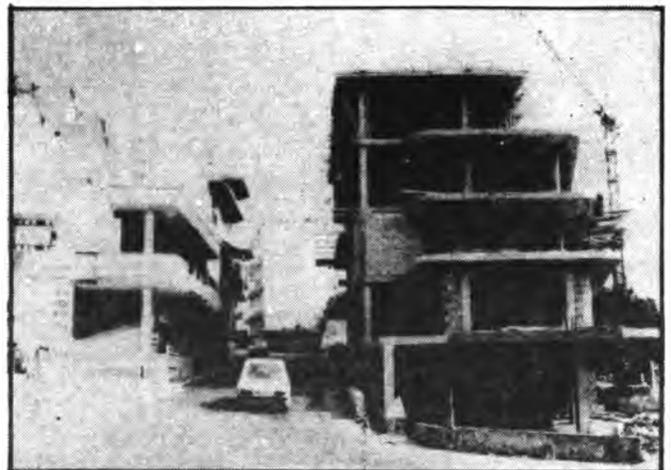
duals i potables) a la zona de l'escola, així com també la plaça de "les Comes" que s'inaugura dissabte dia 17. Aquesta plaça ha estat feta per la promoció de l'Ajuntament. El pressupost dels carrers entre obres i "acometides" es tira als 30 milions de pts. però hem pogut saber que la gent està satisfeta amb la realització d'aquesta obra, tot i que sap que ha de pagar unes certes quantitats. Per cert que la nova plaça, que té prop de 6.000 mt<sup>2</sup>., ha quedat molt digna i pulcra.

Un altre aspecte positiu és que cada vegada més l'Ajuntament inverteix més doblers en el Port; una prova d'això són les obres que acabam de citar.

La platja, tot i que a vegades per la quantitat de gent, té les aigües tèrboles, està neta de plàstics i papers ja que hi ha una persona encarregada de la seva neteja.

Dins el plat positiu de la balança hem de valorar també la bona gestió de l'Associació de Veïns, que promou les festes populars, denuncia les irregularitats respecte a l'altura de certs edificis, la construcció de "xiringuitos", cuida de la neteja de la platja, etc.

Entre les coses que podríem considerar negatius hi ha la de que no existeix una



Entre l'edifici i el carrer han deixat un espai de 80 centímetres per fer "s'acera". Per altra banda, es Port es va convertint en un lloc inhabitable.

assignació de doblers fitxe per celebrar les festes. Resulta que l'Ajuntament de Manacor té un pressupost de 2 milions i mig per festes, però aquesta quantitat engloba tot el municipi (Port, Son Macià, Cales, S'illot) i clar, després de les "Fires i festes de maig", ja queden pocs doblers per dedicar als altres llocs i naturalment el Port se'n ressent d'això.

Un altre problema seriós és el de les aigües residuals a certs llocs, per exemple darrera el club nàutic igual que a la Llonja les aigües brutes donen directament a la mar. Per altra banda i sobretot a l'estiu hi ha una trentena de famílies que viuen dins "yaters" i evacuen tota la brutor dins el port. Això necessita un tractament urgent no saben si per part de l'Ajuntament, del Club nàutic o conjuntament, lo cert és que no se pot continuar així si no volen que a la volta d'un parell d'anys el port sia un clot de fems.

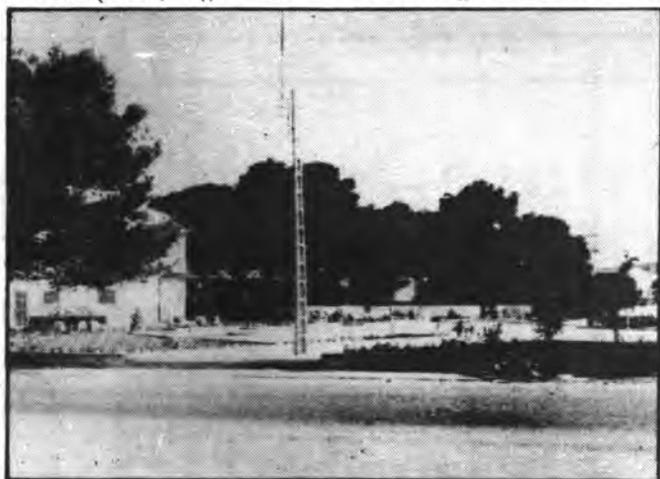
Un altre perill que veim és que se respecte molt poc tant per part dels banyistes com dels velomars l'entrada al port, a pesar d'haver-hi una xerxa que delimita el lloc per circular les barques i

el lloc pels que van a nadar. Valdria la pena que tothom ho respectàs per evitar possibles accidents.

Entre els projectes que actualment hi ha al Port en voldríem destacar dos. El primer és que se contempla la urbanització de quatre o cinc polígons o sectors; de fet n'hi ha que ja estant urbanitzats, però a partir d'una estructura ja feta se durà a terme tota la infraestructura que hi manca (aigües residuals, aigua potable, llum, asfalt, etc.). L'altre projecte a destacar és la depuradora. L'Ajuntament l'any passat va comprar una quarterada de terra devora Cala Petita i les gestions ja estan bastant avançades perquè prest pugui funcionar la depuradora, cosa ben necessària.

El nostre Port. Realitats. Problemes. Projectes. Lo cert és que cada any per aquest temps la colònia de la Verge del Carme dona acollida a mils i mils de manacorins pels que el port es ca seva. Ara que s'estan celebrant les festes convendria, que malgrat la calor, participassin en aquests actes on una vegada més s'agermanaran els portenys amb els manacorins.

Andreu Genovart.



Una bona realització, la plaça de "Ses Comes" que s'inaugura aquest dissabte.

# BAR SAN JOSE

Especialidad en Hamburguesas y

Pinchos de la casa - Patatas fritas

*C/. Burdils, esq. Mar*

*PORTO CRISTO*



## Ayuntamiento de Manacor

### BANDO

Se recuerda a todos los propietarios de perros la obligatoriedad de vacunarlos contra la rabia a partir de los 3 meses de edad.

Podrán vacunarlos en la Clínica Veterinaria de martes a viernes de 19 a 21 horas y los sábados de 11,30 a 13,30 horas.

Asimismo esta Alcaldía hace pública una vez más las disposiciones y vigentes sobre tenencia de perros y comunica la medidas adoptadas para su cumplimiento.

O.M. 11.6.76 y 16.12.76: —Los propietarios o poseedores de perros están obligados a censarlos y a proveerse de la tarjeta sanitaria canina al cumplir el animal los tres meses de edad, debiendo comunicarse a los Servicios Municipales de Veterinaria las bajas, transferencias, etc.

En las vías públicas los perros irán provistos de collar con la medalla de control sanitario, así como, y por las razones expuestas, provistos de bozal.

Serán considerados perros vagabundos los que circulen desprovistos de placa y bozal y se procederá a su captura y sacrificio previos los trámites legales.

Se reiteran las disposiciones legales sobre la permanencia de perros en locales y lugares públicos.

Por los Servicios Municipales de Policía y de Recogida de Basuras se procederá a la recogida de perros considerados vagabundos y se darán batidas para eliminar a los asilvestrados.

Serán sancionados con cinco mil pesetas las infracciones que se cometan contra la presente disposición.

Manacor a 8 de julio de 1.982.

EL ALCALDE. *Jaume Llull Bibiloni.*

# Calzados GAMBO

*C/ Puerto, 29 - Porto Cristo*

## Mercería

*C/ Muntaner, 17 B - Tel. 57 06 16  
Porto Cristo*

## Confecciones y Calzado

*C/ Rosa de los Vientos  
S'illot*

*C/ Puerto, 9  
Tel. 57 00 34  
PORTO CRISTO*

## Restaurante

# C'AS PATRÓ PELAT

(antes C'as Rectoret)



MARISQUERIA



CARNES



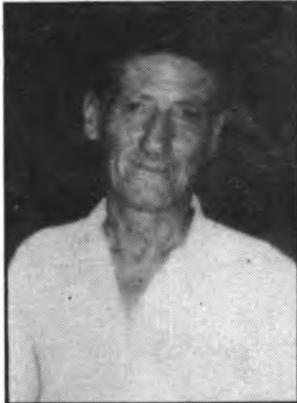
# Encuesta pública

Hemos elegido al azar a cinco porteños, para formularles las tres mismas preguntas a cada uno de ellos y ahí, están sus contestaciones.

PRIMERA: ¿Qué es lo que más le gusta de Porto Cristo?

SEGUNDA: ¿Aspectos negativos y cosas que deberían solucionarse?

TERCERA: ¿Soluciones a estos problemas?



JUAN TERRASA.

Porteño de auténtica raigambre, un auténtico hombre de mar; 63 años, 30 de ellos, patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores de Porto Cristo:

1.- Lo relacionado con el mar, nuestro puerto, nuestra playa, nuestro mar.

2.- El gamberrismo, el libertinaje de algún sector de nuestra juventud a causa de la evolución de nuestros tiempos; añoro aquella tranquilidad, aquel vivir en familia, sin ruidos, sin contaminación.

3.- La solución la tiene la Autoridad, que desgraciadamente hoy ni es respetada ni temida.



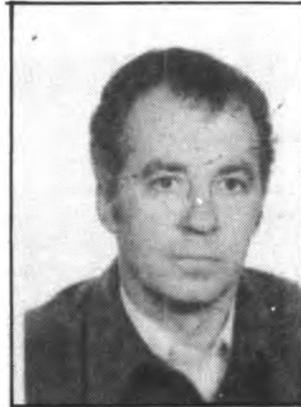
JAIME ROSSELLO.

Del Bar-Restaurante Felip, un hombre enamorado de Porto Cristo.

1.- El paisaje, la playa, todo nuestro puerto, creo que es algo único.

2.- Los ruidos de motores y gamberros tanto de día como de noche y el peligro que implica circular a exceso de velocidad.

3.- Que la autoridad obrase en consecuencia: Bastaría el servicio de un guardia, durante una semana, que actuase según las ordenanzas establecidas.



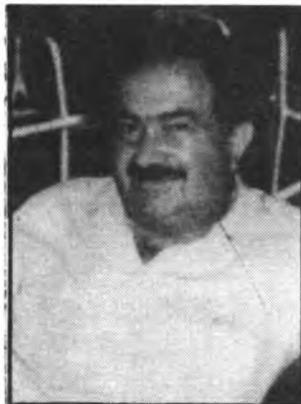
GUILLERMO MASCARO.

Concejal Delegado para Porto Cristo, del Ayuntamiento de Manacor; un hombre que vive muy de cerca los problemas de Porto Cristo.

1.- Me gusta todo, Porto Cristo es maravilloso, en especial en Primavera y otoño.

2.- Falta de limpieza, y conozco las causas y motivos; ruidos molestos y problema urbanístico.

3.- Doblar los empleados de limpieza, doblar los agentes de vigilancia y no dejar construir fincas tipo rascacielos, que rompen la estética y profanan nuestro paisaje.



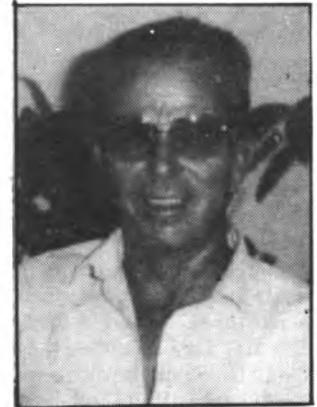
BERNARDO GALMES.

Fotógrafo, el conocido y popular "Bernat Mac". Sobra toda presentación:

1.- El invierno; "sempre que hagi anat bé s'estiu".

2.- Urbanismo y pare de contar.

3.- Más unión entre los que mandan; menos protagonismo y más trabajo.



JAIME VADELL.

¿Y quien no conoce a este gran porteño que es "En Jaume d'es Sol i Vida"?

1.- La paz y la tranquilidad es lo mejor de Porto Cristo.

2.- Más limpieza —y que sea general— nada de zonas privilegiadas. Levantar el puente de nuestro simpar "Riuet" y dragar hasta la entrada de las Cuevas dels Hams.

3.- Acabar con la plaga de ruidos incontrolados, tanto nocturnos como de día.

Cinco opiniones que generalmente coinciden en una cosa; cinco que podrían ser quinientas más, si el espacio no mandase: RUIDOS NOCTURNOS.

Una plaga que invade Porto Cristo, que turba y destroza la paz y la tranquilidad de muchos a causa del mal comportamiento de unos pocos; nuestras autoridades, no dudamos tomarán cartas en el asunto, para que Porto Cristo, recobre esta paz y esta tranquilidad de que siempre ha hecho gala.

Nicolau.

Dr. DON

**CESAR MESON LEGAZ**

**Especialista Obstetricia  
y Ginecología**

Plz. Rector Rubí, 11 - 2o. piso (Mutua Balear)

**Tel. 55 09 50.**

**Segons les autoritats competents**

# La platja del Port no esta gens ni mica contaminada

La gent manacorina i portenya diu que el Port està brut o contaminat —no separen ben bé els dos temes— i afirmen que ja no es poden banyar car quan s'entra dins s'aigo surts com oliós i amb una sensació gens agradable. Per això molts, encara que tinguem pis o casa allà, mos anam a banyar i solejar a Cala Anguila, Cala Mandia, Cala Varques o qualsevol altra caleta que estigui relativament aprop de casa.

A molts ens dona la sensació que els nombrosos iots, els residus de les vendes, la porqueria que irresponsablement es llança a la mar ha fet que el Port no fos lo que era. Tots tenim la culpa que la sorra ja no sia blanca i neta i que els "malecons" i el martell impedesquin que es vagi mudant cada any.

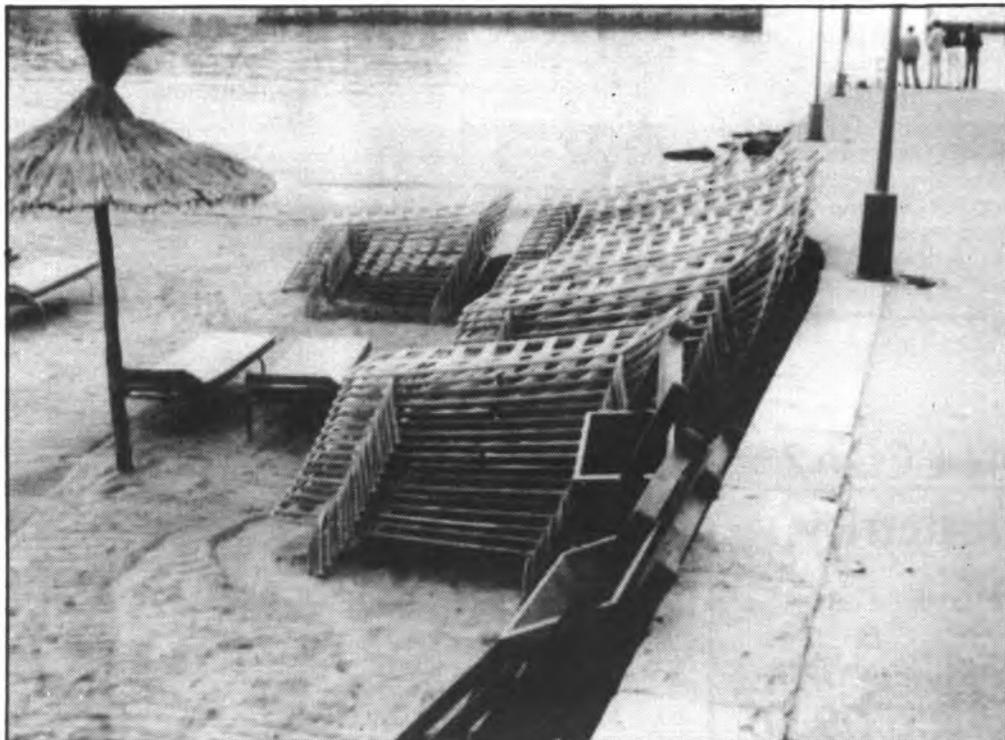
Noltros creim que aquest és el sentit general

dels nostres veinats, encara que poguem anar equivocats, tanmateix ham volgut polsar l'opinió de les autoritats competents i saber si realment està bruta o contaminada la platja del Port.

En Gabriel Gibanel, regidor municipal i delegat de Sanitat, ens ha afirmat que s'aigo de la mar està una monada i que quan volguéssim podíem anar a comprovar-ho a s'Ajuntament, car al seu departament es trobava un certificat del anàlisi fet pel "Centro Sanitario Comarcal", a on quedava ben especificat que no hi havia cap perill de contaminació car de dos-centes colònies de "colibacios", que permet l'actual legislació només s'havien detectat devuit, la qual cosa demostrava que la mar estava netissima i que tots els rumors eren completament falsos i infundats. (Vegeu còpia del document)



"S'aigo d'es Port està una monada".



Una imatge poc usual.

Un dels responsables del "Centro Sanitario Comarcal" ens ha manifestat que ells periòdicament, normalment cada quinze dies, analitzen s'aigo d'es Port i fins ara totes les comprovacions han demostrat que gairebé més neta impossible. A més a més sempre envien una còpia de la mostra a la delegació de Sanitat a Palma i aquest organisme pel seu compte mana a alguns tècnics a analitzar la mar del nostre port i mai, fins el moment, hi han trobat contradiccions.

**Temps enrera estava contaminada; actualment, no.**

Davant la nostra pregunta si sabia que un informe del ministeri de Sanitat publicat a alguns diaris d'àmbit nacional, com "El Periódico" y "La Vanguardia" que oferien una llista

de platges d'Espanya a on els index de contaminació sobrepassaven els límits legals i entre les quals es trobava, Porto Cristo. La seva resposta fou que aquest informe s'havia basat amb uns anàlisis fets fa un bon grapat d'anys quan els hotels no havien connectat a la xerxa de claveguerat però que des de feia uns deu anys no hi havia cap establiment turístic que tirés llurs desperdiciis devora la platja i, per tant, fa temps si que estava realment contaminada però ara ja no. Ell, que ens va demanar que no publicàssim el seu nom, afirmava que la publicitat d'aquest informe fet pel esmentat ministeri havia estat una fallida i que no creia que es tornàs produir, més que res per lo fals de l'informe.

També ens donà una explicació molt raonable sobre la bavarada de pudor, culpable de l'embossament de nassos que solen passetjar per allà devora, que segons quins vespres se deixa sentir pes Riuert. La bavarada d'olor només es sent quan es vent bufa de xaloc, però no es perquè el riuert agafi desperdiciis de les cases sino que la pudor prové del túnel del desaignament, que fa que es senti per tot allà a on passa.

Fins aquí l'explicació oficial sobre la contaminació a la platja des Port. Nosaltres desitjam de tot cor que aquests senyors tenguin tota la raó del món. Nosaltres no afirmam que n'hi hagi o que no n'hi hagi, aquest era i és un rumor, un comentari que es sent molt sovint pes carrers, que està en llavis de molta gent. Esperam que els qui pensen tal cosa vagin equivocats i que els anàlisis efectuats pels organismes corresponents sien acertats.

Creim que tots els manacorins i portenyo desit-



La platja d'es Port no està contaminada.



Es Riuert no és cap claveguera.

gen lo millor pel Port, i aquesta si es certa és la millor nova que mos podien donar aquest estiu. Més la pregunta està en l'aire: Avui, vostè, anirà a banyar-se al Port?.

Mateu Soler.

Fotos: Jaume Ramis.

## FOTO - CINE - VIDEO

### Alfonso Lorente



Jaime II, 12 - Bosch, 1  
Tel. 55 10 98

## COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS DE GRAN PRESTIGIO. NECESITA PERSONAL

ambos sexes para ampliar plantilla comercial, en Manacor, Porto Cristo, Artá, Capdepera, Cala Ratjada.

### SE REQUIERE:

\*Seriedad

\*Ser responsables

### SE OFRECE:

\*Trabajo interesante e independiente

\*Bien remunerado.

\*Jornada media o entera.

\*Formación a cargo de la empresa.

DIRIGIRSE A: C/ Gral. Riera, 5 - 1o.C - PALMA  
Tel. 29 54 00 - Sr. Herráez.



Calle Sureda, 1      Teléfono 57 06 24  
**PORTO CRISTO**

**POLLOS AL AST  
Y  
PAELLAS**  
Por encargo  
\*\*\*\*\*

**CARNES Y PESCADOS  
A LA PARRILLA**  
\*\*\*\*\*

---

*Abierto todos los días de:  
10 a 16 horas y a partir  
de las 18,30 horas*

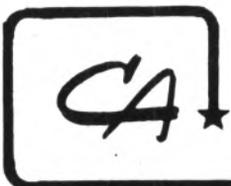
---

**ASTILLEROS PORTO-CRISTO**

Cap d'es Toi, s/n

Teléfono 57 00 81

Porto Cristo



**COMERCIAL  
AVENIDA**

**BARTOLOME CERDA**

---

Avda Pinos, 25 - Tel. 57 03 10      **PORTO - CRISTO**

**FERRETERIA**  
\*\*\*\*\*

**DROGUERIA**  
\*\*\*\*\*

**ESPARTERIA**  
\*\*\*\*\*

**PERFUMERIA**  
\*\*\*\*\*

**ARTICULOS DEPORTES  
Y REGALOS**

## Entrevista a un jugador del Porto Cristo:

### Nofre

Onofre Ferrer, veterano miembro de la plantilla portueña, Capitán del equipo y a partir de ahora, colaborador del mister Pepe Piña.

-¿Que esperas del Porto Cristo de cara a la próxima temporada?

-Que será un año más de experiencia en esta tercera y por lo tanto, si hay un poco de suerte, quedaremos entre los cinco primeros.

-¿Porque se fue Pepe Piña?

-Desconozco los motivos que ahora parece salen a relucir, respecto a ciertas discrepancias entre ciertos directivos.

-¿Y entre los jugadores?

-Soy de los que no admiten bandos ni capillitas, y mucho menos entre los componentes de la plantilla; yo creo que no, prueba de ello es que todos han renovado cuando han sabido que Piña retornaba al equipo.

-¿Crees que ha hecho bien o mal?

-Pepe Piña, lleva muy adentro el Porto Cristo. Yo creo que deportivamente ha dado un gran paso; ahora si lo miramos bajo un prisma de egoísmo, ha hecho mal; ahora salía a lo "heroe" y al retornar, se carga mucha responsabilidad.

-¿Cuatro equipos en la comarca, esto es bueno o malo?

-Yo opino que malo, debido al encarecimiento de los jugadores, ahora los mediocres, se cotizarán a precio de buenos y esto repercutirá en equipos como



el Cardassar y el Escolar, además de los de tercera nacional.

-¿Lo peor del Porto Cristo?

-El Porto Cristo no tiene nada negativo, todo es positivo.

-¿Y esto a que se debe?

-Pues a un conglomerado en donde se funden los defectos y las virtudes, a base de ilusión, voluntad y buen entendimiento, y los defectos quedan borrados.

-¿Defineme la personalidad de varios jugadores?

-Todos merecen ser destacados, más que definidos, por su honradez y su pundonor.

-¿Pero entre todos...?

-Podríamos hablar de la gran técnica de Guillermo Juan; el buen jugar de Cerdá; la gran regularidad de Luisito, la capacidad goleadora de Caldentey... etc.

Y nosotros por nuestra parte, añadiríamos la gran personalidad, el pundonor deportivo y humano de un jugador que se llama ONOFRE FERRER.

NICOLAU

## Entrevista a un directivo del Porto Cristo:

### Antonio Marín

Hemos creído muy oportuno llevar a las páginas de este semanario, la opinión de Antonio Marín, miembro de la Comisión Deportiva del Porto Cristo.

-¿Antonio, mejor plantilla este año, o la pasada temporada?

-No esta cerrado el capítulo de fichajes, ni están ultimados algunos que pueden ser considerados como consumados, pero nuestra intención es conseguir un equipo que sea digno de llevar el nombre de Porto Cristo.

-¿Serán suplidas positivamente las bajas de los que se van?

-No se va nadie, todos continúan. Si te refieres a los que van a la mili, pues ya contamos con los que les van a sustituir.

-¿Y en cuanto a Guillermo Juan?

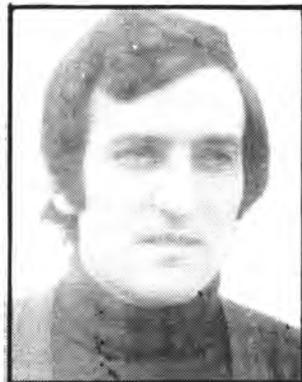
-Guillermo, reconsiderará su postura. Ya verás.

-¿Los sustitutos de los que van a la mili?

-Tenemos a Tomeu Femenias, procedente del Petra, juega de centro campista y cuenta con 21 años. Contamos con Miguel Galmés, que retorna al Porto Cristo ya que empezó en nuestros juveniles; juega de extremo derecho y cuenta con 23 años. Además están muy avanzados los tramites con un portero, un extremo y un defensa, que esta misma semana daremos a conocer sus nombres.

-¿Cuánto costará un abono para la próxima temporada?

-Quedó aprobado por el



público, el día de la asamblea un aumento de un 20 por cien sobre las 5.500 pesetas de la pasada temporada.

-¿Con cuántos equipos contará el Porto Cristo?

-Además de categoría nacional, tendremos un equipo de aficionados, otro de juveniles, infantiles y alevines; mas dos equipos de fútbol-sala.

-¿Lo más positivo del Porto Cristo?

-La continuación de Tauleta como presidente, el retorno de Pepe Piña y la remodelación de la directiva.

-¿Cuál es la tónica principal de la nueva directiva?

-Trabajo y organización. Organización y trabajo.

-¿Dónde quedará el Porto Cristo?

-Mejor situado que la pasada temporada.

-¿Quién será el mejor equipo del grupo?

-El Manacor, sin lugar a dudas.

Así es Marín, optimista y diplomático.

NICOLAU

# CARNICERIA S'ILLOT

Carrer Llus, 38

S'ILLOT

## Clases particulares en Porto Cristo MATEMATICAS, FISICA y QUIMICA B.U.P. y C.O.U.

Informes: M. Bauzá (Ldo. en químicas)  
C/ Poniente, 5 - A MANACOR - Tel. 55 47 97

# FOTOS ANTIGUES



*No, no és cap desfollada de models, més tard vendria es martell.*

Mirant i observant atentament aquestes fotografies de fa un bon grapat d'anys, s'entén el per què els nostres pares elegiren, entre totes les altres cales, el Port de Manacor com a lloc per anar a estiuajar.

Porto Cristo de de sempre ha estat el port d'es manacorins, la bellesa de llur geografia captivaren

fortament els habitants del nostre poble. La felicitat de la pesca i dels horabaiques tranquils es mostren molt clarament a aquestes imatges de principis de segle.

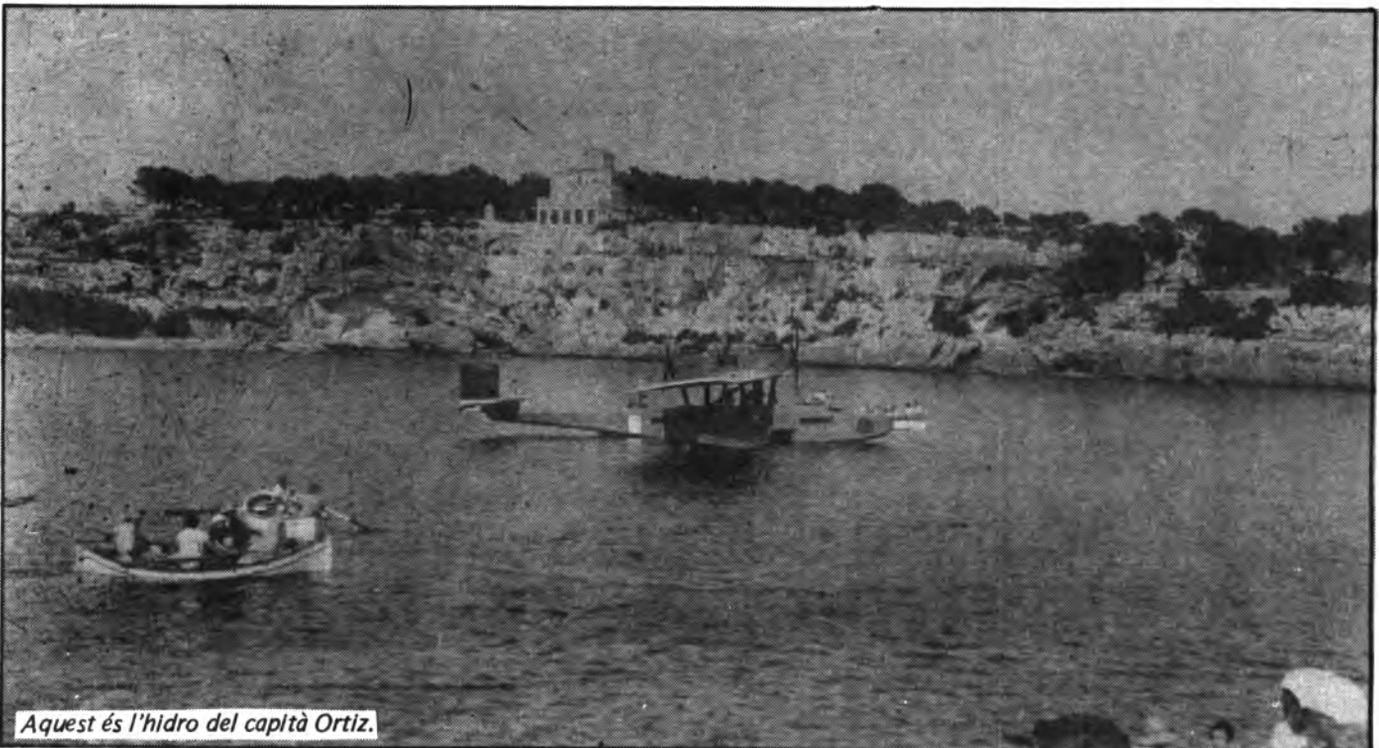
La font de riquesa o millor dit de pobresa eren l'agricultura i els porcs, res era més important que aquests animals que dona-

ven prestigi a qui més en tenia. La marina era lo més pobre que un mallorquí podia heredar, tothom volia foravila, ningú cap terra devora la mar car era improductiu.

La mar sols servia per anar a prendre un bany un pic a s'any i per a pescar peixos que ens poguessin alimentar. Acostumats a la

bellesa de ses nostres costes, aquestes, no tenien el més mínim interès per als mallorquins.

A poc a poc tot anà canviant, la terra de l'interior s'anà desvaloritzant, al mateix temps que la marina se revaloritzava. Un canvi profund que afectà tota l'estructura, la forma de ser i de pensar dels



*Aquest és l'hidro del capità Ortiz.*



*Els pescadors, amants de la mar, han estat testimonis muts dels malifets.*

illencs. Una nova escala de valors s'establí entre nosaltres.

Després de la guerra civil —o com escriu en Jaume Santandreu, després de la gran nafre— i amb la vinguda del turisme, els costums se perderen a poc a poc, i el que és pitjor Mallorca i Eivissa anà perdent gradualment la seva feso-

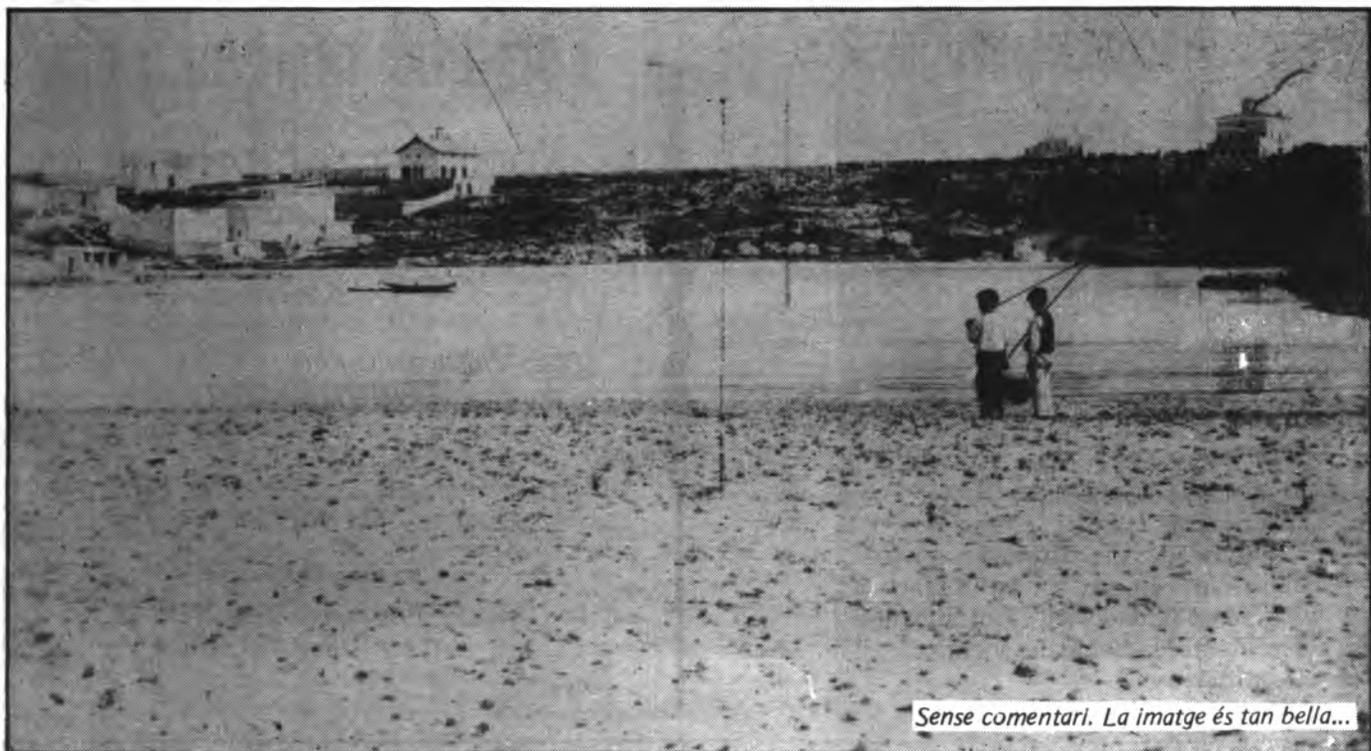
mia per a transformar-se en un gran hotel. Tanmateix els mallorquins sempre hem estat gent calmada i colonitzada, mentre rebessim a canvi les divises que mudarien la nostra existència tots fariem cara alegre.

I ara quan giram cap enrera la vista mos donam compte de lo molt que hem perdut. Ja mai més aquestes

imatges, encara que sien en diversos personatges, es tornaran a repetir. Ara tot el que afina la vista i més està urbanitzat. No queda ni un sol racó que no estigui tip de ciment. Tot es veu trasmutat en grans edificis i construccions de tot tipus per a posar feliços als turistes. Gairebé totes les coses s'han fet en mires a aques-

ta gent, i l'hem fet tan malament que cada any hem d'anar baixant preus car una illa destroçada no té un atractiu massa fort.

Mirant i observant aquestes fotografies, no ens cal més que per a frassejar En Guillem d'Efak, i exclamar: Port de Manacor, qui t'ha vist i qui te veu!.



*Sense comentari. La imatge és tan bella...*

Artículos Playa

Artículos Kodak

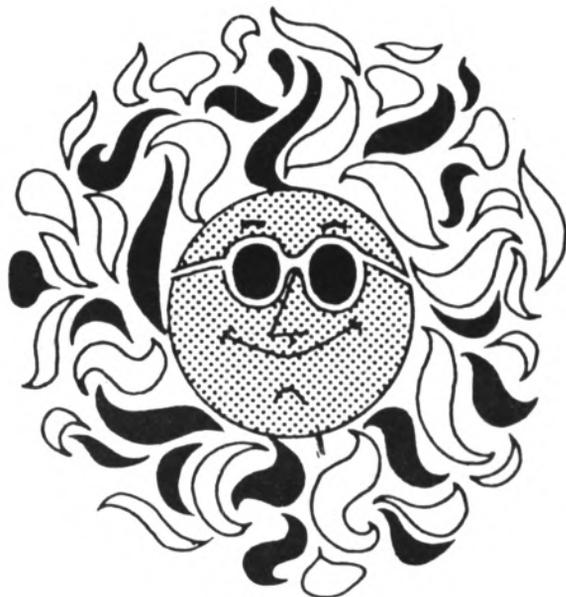
Discos

Bikinis

Perfumería

Revistas

Periódicos



**Bazar Playa**

BERNARDO GALMÉS GALMÉS

Burdils, 51 Tel. 57 01 29 Porto Cristo

## OFICINA

### ADMINISTRATIVA

Plaza Virgen del Carmen, s/n. Tel 57 06 79  
PORTO CRISTO

Agencia Inmobiliaria

Compra - Venta fincas rústicas - urbanas

Alquileres

- \*Copias de documentos.
- \*Fotocopias.
- \*Construcciones.
- \*Contabilidades.
- \*Asesoría empresarial.

\*\*\*\*\*

Agencia de seguros Plus Ultra:  
Todo riesgo familiar - Comercios -  
Comunidades propietarios -  
Incendios - Robo - Embarcaciones  
Responsabilidad Civil - Automóviles -  
Accidentes individuales y colectivos -  
Seguros de vida.

## ARCAS MARTI

### AGENCIA INMOBILIARIA

ADMINISTRACION FINCAS

\*\*\*\*\*

Plaza Virgen del Carmen, s/n. Tel. 57 06 79  
PORTO CRISTO

\*\*\*\*\*

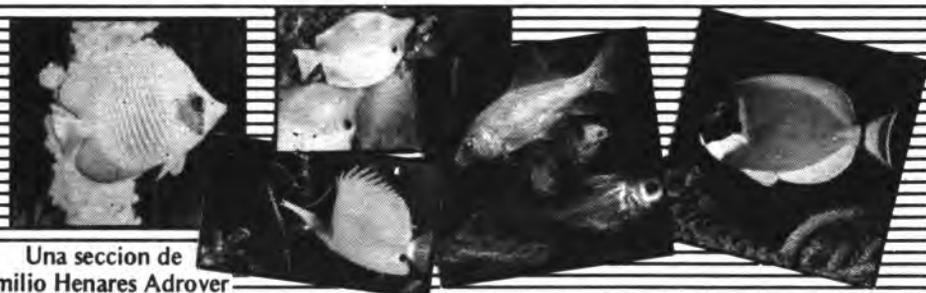
Calle Muntaner, 1- 2 Piso Tel. 55 18 37  
MANACOR

\*\*\*\*\*

Calle Olmos, 8 Entresuelo Tel. 21 78 22  
PALMA DE MALLORCA

# MUNDO MARINO

Una seccion de Emilio Henares Adrover



## El veneno de los traquinidos:

### LA VIBORA ("ARANYA DE CAP NEGRE")

El traquinido que nos ocupamos hoy es uno de los peces más peligrosos que se encuentran en los fondos blancos de nuestras costas; su nombre ya lo indica, el pez víbora o araña de cabeza negra; este ejemplar posee todas las características propias de su familia, es decir: cuerpo alargado, ojos muy altos situados en el extremo de su cabeza; detrás de su opérculo puede distinguirse la espina venenosa tan característica de esta especie y de todos los miembros de los traquinidos; en el lomo pueden distinguirse los seis radios venenosos, casi siempre erizados, a continuación viene la aleta dorsal compuesta de veinticinco a treinta radios, en las aletas pectorales también pueden observarse pequeñas espinas al igual que encima de los ojos aunque no son tan peligrosas como las descritas anteriormente.

El color de la cabeza es muy oscuro prácticamente de color negro con pequeñas manchas azuladas en su parte dorsal, el dorso de esta especie es de color amarillento-parduzco y la región ventral es predominantemente de color blanco. Esta especie es la mayor de todos los traquinidos pues puede llegar a medir cerca de los cincuenta y cinco centímetros.

Sin duda alguna la característica más importante de la víbora es el veneno que posee en sus espinas y radios espinosos; es

un veneno potentísimo que paraliza de inmediato a sus víctimas actuando sobre el sistema nervioso. La picadura en el hombre es también muy importante, ya que por lo general las víboras suelen ser de gran tamaño y por tanto la cantidad de veneno inoculado mayor; generalmente el hombre suele pincharse cuando maneja a éstas, por lo tanto la mejor de las precauciones es manejar a esta especie con sumo cuidado, sobre todo cuando se está pescando, es aconsejable el uso del salabre o red sacadera, ya que sobre cubierta la araña de cabeza negra se mueve con desesperación y con uno de sus coletazos o movimientos bruscos puede pincharnos fácilmente; también resulta aconsejable el uso de tenazas especiales con clavos, para que de esta manera podamos paralizar al animal y cortarle de inmediato sus radios venenosos, una vez se han cortado sus radios la víbora prácticamente pierde toda su peligrosidad y puede manejarse sin peligro alguno.

Como hemos dicho el veneno actúa sobre el sistema nervioso del individuo que ha sido picado, quedando inmediatamente inmovilizados los miembros adyacentes al lugar de la picadura; el dolor se hace insostenible y la herida se enrojece, produciéndose una gran hinchazón. Los efectos de la picadura pueden producir además de los síntomas ya descritos desmayos, parálisis cardíacas,



vómitos, diarreas y la peligrosa necrosis y en casos muy excepcionales la muerte del individuo; aunque éste último es rarísimo. Pero no puede negarse que no haya habido casos de muerte por picaduras de arañas de cabeza negra.

Si alguna vez por desgracia nos pica un traquinido, podemos recurrir inmediatamente al torniquete para evitar que el veneno circule por todo el miembro afectado, cuando la picadura sea en las extremidades. Para aliviar el dolor producido por la picadura es conveniente sumergir el miembro afectado en amoníaco o lejía, también puede dar buen resultado sumergir en agua

muy caliente, lo más caliente que se pueda soportar, basándose en que el veneno de los traquinidos sometido a elevadas temperaturas éste desaparece; estos sólo son consejos pero lo que sí es verdaderamente importante es acudir al facultativo que nos indicará el tratamiento adecuado para cada tipo de picadura de araña.

Y eso es todo en cuanto al veneno de estas especies, pero desde luego la mejor protección es ir provisto de las tijeras y salabre necesarios; si tomamos estas precauciones será muy difícil que un traquinido nos pique.



## Noticari de Manacor del segle XIX (IV)

## ANY 1812

"Dia 20 de janer de 1.812 el blat corria a 46 sous la barcella y las faves a 6 sous 10 diners almut y los ciurons a 6 sous 8 diners, y dia 27 posaren el blat a 48 sous y en la tarde del mateix dia lo posaren a 50 sous y ses monjetas blancas a 10 sous 10 diners lo almut y las figas secas a 9 y a 10 doblers la lliura y los ous a 9 sous y a 10 la dotsena, y las faves a lo ultim de dit mes a 8 sous s'almut (1).

Dia 10 febrer descarrega en el port de Manacor una barca ordi que posaren a 30 sous la barcella y era foraster y brut, y el mallorquí a 56 y a 57 sous. Dia 17 las faves corrian a 9 sous s'almut y lo ordi foraster a 31 sous. Dia 20 feren en Manacor una crida que en el port de Felanitx hi havia blat a 51 sous la barcella y faves en Manacor a 7 sous 8 diners. Dia 23 de dit mes lo posaren a 52 sous y dia 28 a 54 y lo ordi a 30 sous.

Dia 12 de mars de 1.812 feren en Manacor una crida que no fos negun forner que se atrevís a fer rollos o cocas (2). Dia 15 de dit mes el blat corria a 3 lliures la barcella, y lo ordi a 33 sous y las monjetas a 13 sous s'almut y las faves a 9 sous 8 diners y en Ciutat a 12, a 13 y a 14 sous y en Petra se veneren a 16. Més dia 19, lo dia de St. Jusep, lo arrós

corria a 26 doblés la lliura y dia 24 a 28 doblés y el blat a 3 lliures 4 sous y encara era com qui partirlo, y las faves a 12 sous s'almut.

Dia 30 abril el blat corria a 3 sous 7 diners y cada dia anà pujant.

Dia 6 maig el blat forasté corria a 3 lliures 10 sous; més en el dia de la fira de Sineu, que en aquest any fonch el dia de la Creu, los jodions o fessols corrian a 17 y a 18 sous s'almut. Dia 11 de dit mes el blat tingué un poch de baxada, com era a 3 lliures 6 sous la barcella y el dia 24 de juny ja corria a un duro la barcella, y era novell, y la xexa a 32 sous.

Dia 13 de juny de 1.812, dia de Sant Antoni, va arribar la present noticia:

El dia de Sant Antoni a Manacor va arribar una noticia qui feya tot el poble tremolar.

Devés las set del matí cuya noticia arribá y a las nou del mateix dia del tot se va declará.

En la primera vegada es també va declará, de vint y cinch fins en coranta que sen anasen a assentar(3)

Tot hom estava enfadat en vista que no quintaven(4) un billet los entregavan: toca, fill, tu ets soldat.

En la tercera vegada ningú hi va haver reservat: corona y quatre menors y els xuyetas mesclats (5)

Dia 22 agost de 1.812 feren en Manacor tres dias de alimares, y publicaren lleys novas (6)."

(1).- Si no vaig errat, aquesta és la primera vegada que apareix l'article salat (es, sa, s') en lloc de literari (el, la, l')

(2).- Era costum, per estalviar farina, que en èpoques de fam, com fou aquesta, se prohibís la resposteria.

(3).- Es a dir, que tots els homes des de vint-i-cin anys fins a quaranta se presentassen per a esser allistats a l'exèrcit.

(4).- Quintar consistia en fer formar els homes un devora l'altre i comptar: 1, 2, 3, 4, 5. I al que li tocava el número cinc el feien soldat.

Aquesta i altres vegades, degut a les necessitats de la guerra, no es va fer així.

(5).- Com que en el dos primers escrutinis no se degué completar la quantitat de soldats assignada a Manacor, a la tercera vegada fins i tot feren soldats un capellà ("corona"), quatre freres menors i alguns xuetes, que per costums de Mallorca no feien el servei militar, sino que pagaven a un altre per a que el fes en el seu lloc.

Malgrat això darrer que deim, he trobat a mitjan segle XVIII algunes persones de llinatges considerats xuetes que feien el servei personalment.

(6).- La Constitució promulgada el 19 de març de 1.912 a Cadís ja se coneixia a Mallorca el maig. Aquest dia va esser jurada.

Josep Segura i Salado.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

### DISPONEMOS PARA VENDER:

En Manacor:  
Taller carpintería  
pisos en buk y terminados  
planta baja con cochera  
solarés buena situación  
casas viejas  
locales comerciales

En S'Illot:  
Casas en buk y terminadas  
Solares  
Pisos

En Porto Cristo:  
Pisos en buk y terminados  
Solar edificación continua  
Solar edificación chalet

Compra -venta fincas rústicas - urbanas  
Permutas - Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc.

HIPODROMO  
DE MANACOR



Sábado:

NOCTURNAS

Carreras de caballos al trote enganchado

Ahora sin negativo, hacemos Copia de cualquier-tipo de Fotografía en tamaño 9x13 y 13x18.

**FOTOGRAFIA**  
**DISCOS** \* FOTOCOPIAS \*  
**CASSETTES**



**C/. PUERTO, 21**

**TEL. 57 06 89**

**PORTO CRISTO**  
**(MALLORCA)**

# RESTAURANT **COMES**



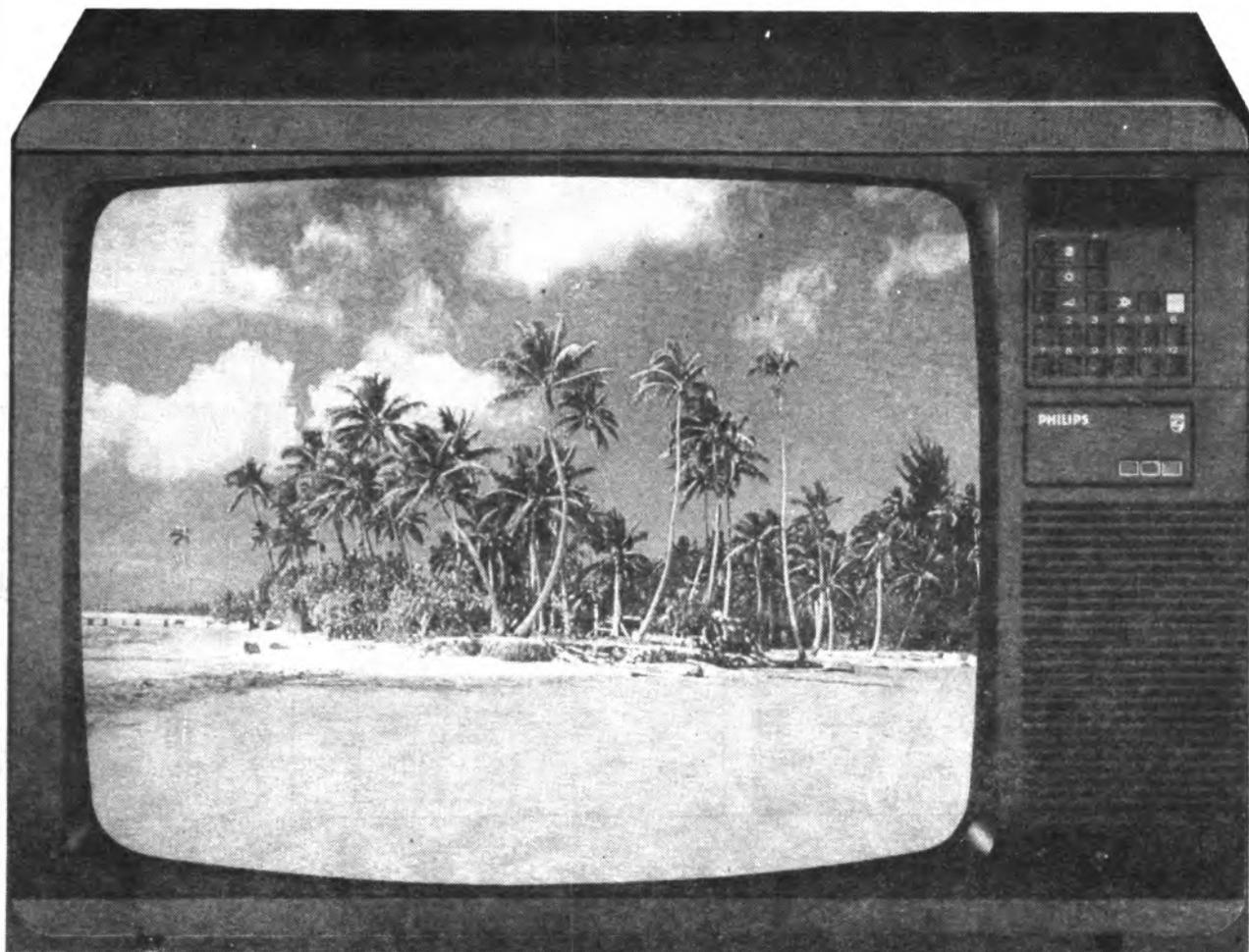
Avda. Pinos, 50 - Tel. 570457 - Porto Cristo

\*\*\*\*\*

**Carta de especialidades que recomendamos para la presente temporada de primavera-verano.**

- |                                   |                                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| * Ensalada Ses Comes.             | Caldereta de langosta (1700 ptas. persona) |
| * Aguacate con langostinos.       | * Pescado de corte al horno (por encargo)  |
| * Medallones de rape marinera.    | * Paletilla de cordero.                    |
| * Melón con jamón ibérico.        | * Solomillo de ternera a la pimienta.      |
| * Angulas a la bilbaína.          | * Perdices escabechadas y                  |
| * Langosta mallorquina Ses Comes. | * Pato a la naranja.                       |
| * Vol a uvent de langosta.        |                                            |

# Televisor Color 20" C 938



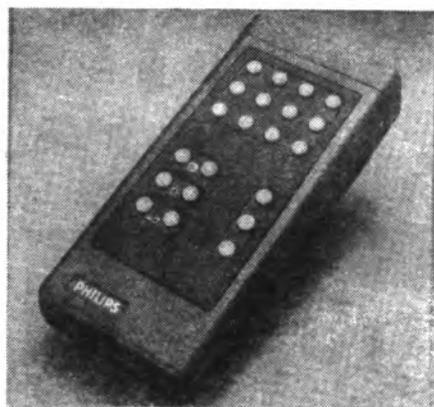
DISTRIBUIDOR



*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
***Santandreu***, S.A.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO  
FACILIDADES DE PAGO

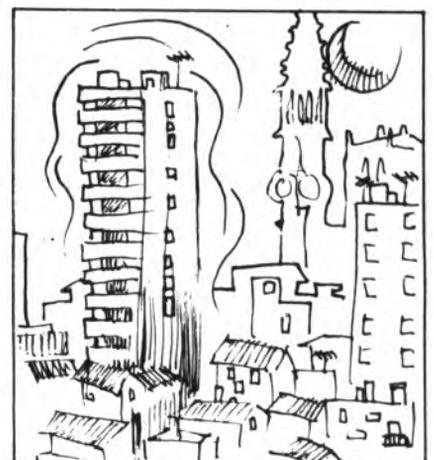
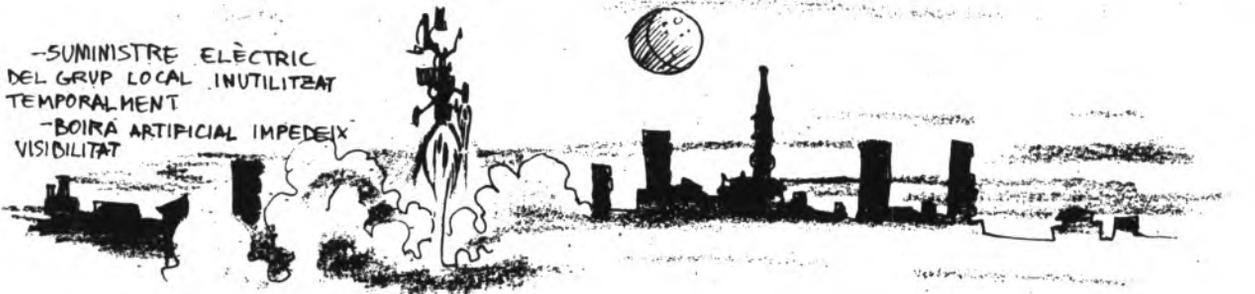
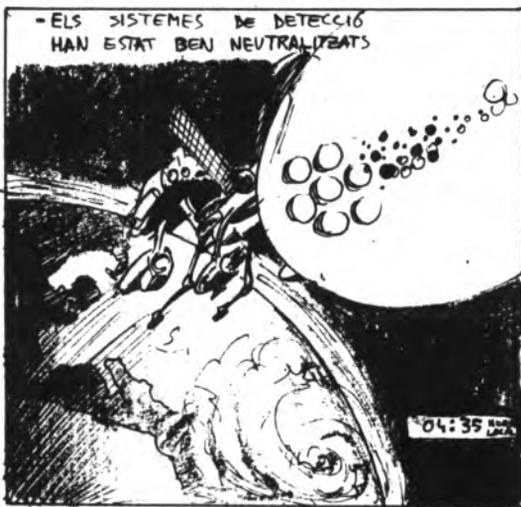
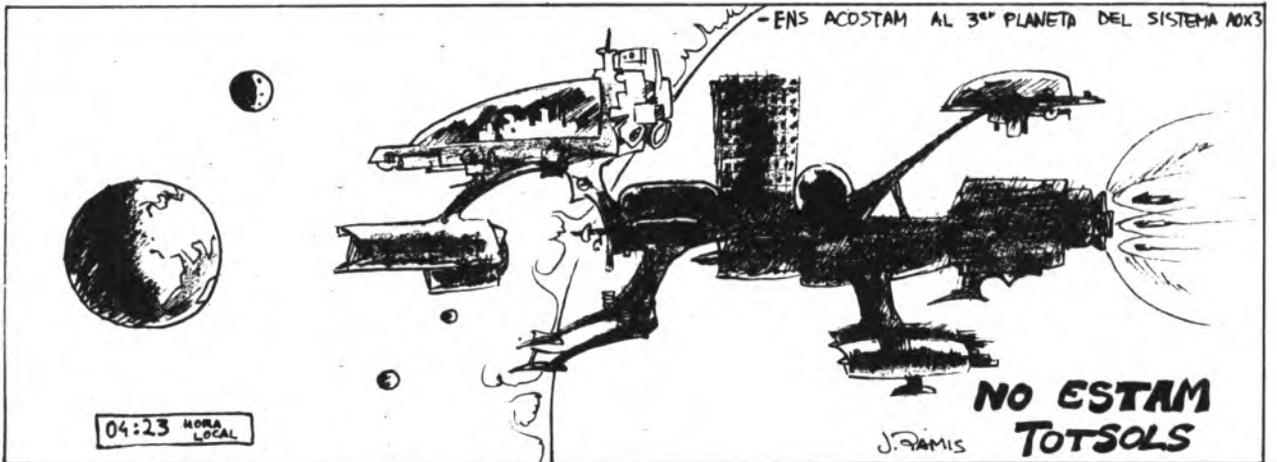
Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

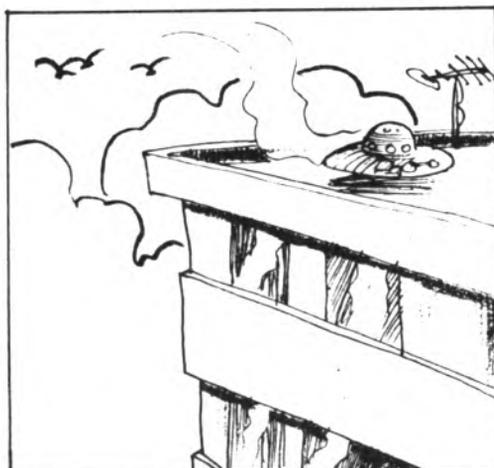
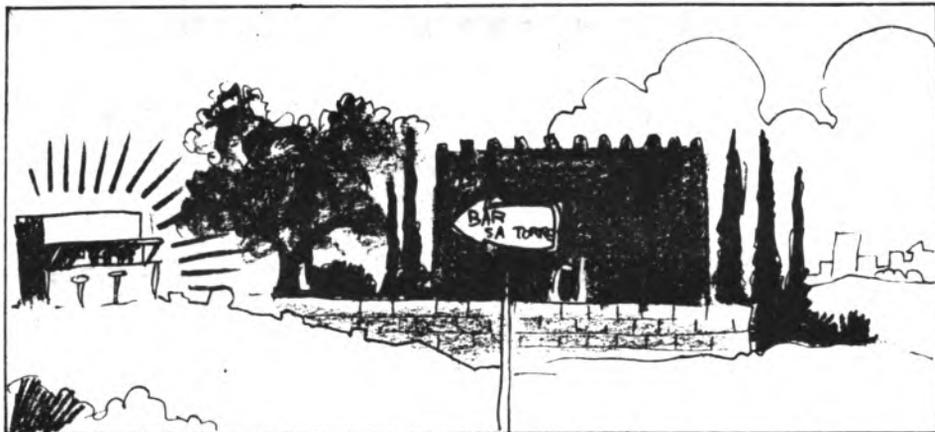


**COLOR  
NATURAL**

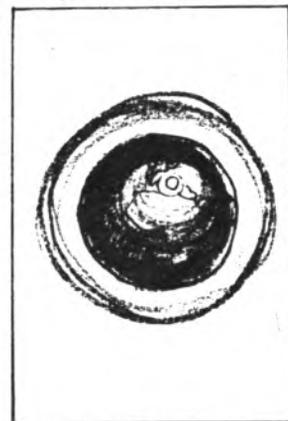
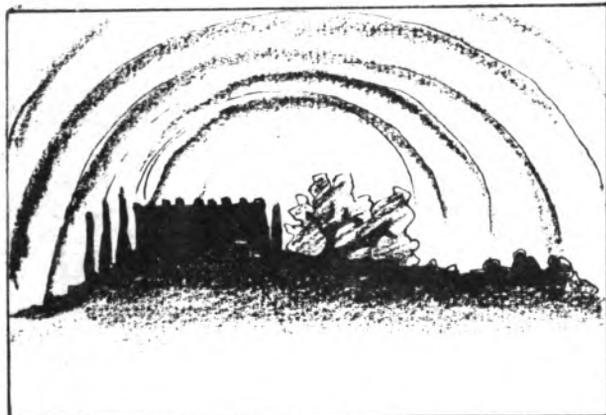


**PHILIPS**

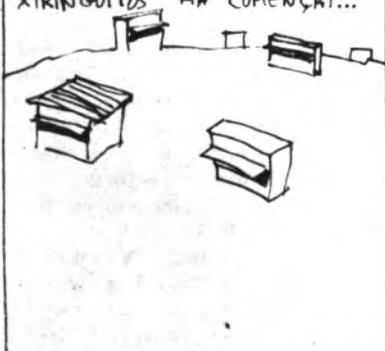




DISPOSITIU ANIQUILADOR A PUNT SENYOR. COMENÇARÀ A ACTUAR D'AQUI A CINC MINUTS LOCALS.



TOTA LA POBLACIÓ INDÍGENA DEL PLANETA HA ESTAT ELIMINADA. LA FLOTA DE XIRINGUITOS HA COMENÇAT...



...LA COLONITZACIÓ.

L'ÈXIT D'AQUESTA EMPRESA NO HAGUÉS ESTAT POSSIBLE SENSE LA EFICAS LABOR PREPARADORA DELS NOSTRES AGENTS INFILTRATS A LES COMISIONS D'URBANISME DINS ELS ANOMENATS AJUNTAMENTS

FI DEL RESUM.

ES REDACTARÀ UN INFORME MÉS COMPLET UNA VEGADA COMPROVADES TOTES LES POSSIBLES ANOMALIES.

FI

**Esta tarde inicia el Manacor los entrenamientos**

## Con las miras puestas en la consecución del título

### Informe de los nuevos fichajes del Manacor

Esta tarde, en "Na Capellera", el Manacor inicia la singladura de la nueva temporada en Tercera División. Una temporada en la que todos tienen puestas sus esperanzas de cara a la consecución del título de campeones. Un título que, según la opinión generalizada, el Manacor está en disposición de conseguir tras las últimas incorporaciones de jugadores al equipo. A las órdenes de Juan Julve, que por fin firmó la cartolina de su firma el pasado sábado, se hará el primer entrenamiento, solo para desentumecer los músculos después de las vacaciones merecidas del verano. Es de esperar que tras el entreno de hoy sábado, el Manacor continúe su preparación, posiblemente con algo más de intensidad de lo previsto, cara a afrontar con dignidad el primer escollo: el torneo de la Agricultura. Un torneo en donde el Manacor tiene muy poco que perder, al jugar con dos equipos de superior categoría, pero que tiene mucho que ganar, pues el prestigio mismo del torneo y una hipotética victoria o empate frente a Mallorca o Poblense, relanzarían la imagen del Manacor y le harían, desde un principio, el equipo temible que todos deseamos que sea en la venidera temporada.

#### Las caras nuevas.

Cinco serán los jugadores que estarán por vez primera en la presentación de esta tarde; dos de ellos, ya conocidos por la afición local: Pericás y Jaime Mut. Otros tres, prácticamente inéditos en "Na Capellera", a pesar de que todos ellos hayan jugado en alguna ocasión en Manacor. Se trat-

de Iriarte, Alvaro y Regal. Tres jugadores de los que se espera muchísimo en la inminente temporada, y de los que se espera, en primer lugar, que justifiquen la confianza depositada en ellos por los técnicos y directiva rojiblanca. Más adelante hablaremos detalladamente de estos tres nuevos jugadores.

#### Caras nuevas en la Directiva.

Pero aparte de los nuevos jugadores, el Manacor ha introducido algunos cambios en la directiva, en la que han entrado Onofre Pol, Bartolomé Santandreu y Pedro Ballester, quedando así constituida.

Presidente: Pedro Parera.  
Vicepresidente: Pedro Serra y Juan Gomila.  
Vocales: Gabriel Vadell, Onofre Pol, Jaume Girard, Bartolomé Santandreu, Miguel Quetglas, Juan Quetglas, Antonio Marcó, José Mesquida, Juan Melis, Pedro Ballester y Emiliano Solano. Ya se han distribuido los trabajos entre ellos y las comisiones han empezado a funcionar.

#### Así se realizaron las gestiones de los fichajes. Quien es quien.

Todos los trabajos que se realizan en una directiva son laboriosos y todo precisa de su tiempo. Pero si hay algo que necesita de una especial dedicación es el capítulo que se refiere a fichajes y desfichajes. "Manacor Comarcal" les ofrece un tanto sucintamente y de forma esquemática, como se han realizado las gestiones de todos y cada uno de los nuevos ficha-



*Iriarte puede que fiche, aunque no es tan seguro que juegue.*

jes. Incluso de los que no han llegado a fichar por razones que explicaremos más abajo. Algunas de las cosas que vamos a tratar, son sabidas por vez primera. Juntamente con este resumen les ofrecemos algunos detalles, algunas características de los nuevos fichajes.

#### Iriarte.

Tiene en la actualidad 28 años. Ha jugado en el Sabadell y lleva tres temporadas en el Mallorca, donde ha conseguido dos ascensos y ha sido pilar indiscutible en el cuadro mallorquinista mientras fue dirigido por Antonio Oviedo.

Es un jugador de gran envergadura física, fuerte, temperamental y de una aceptable técnica. Domina el juego por alto y su demarcación es la de central, aunque pueda actuar con éxito como hombre libre. El navarro es, sin duda, el gran fichaje del Manacor en la presente temporada, ya que es un jugador cotizado y tras el que iban varios equipos, incluso de superior categoría.

El Manacor se puso en contacto con Iriarte hace poco más de mes y medio, y parece que el primer contacto se tuvo a través de Jaime Bauzá, quien la tanteó. Posteriormente se sucedieron

las llamadas telefónicas e Iriarte vino a Porto Cristo, donde se entrevistó con la comisión Deportiva del Manacor. Más tarde hay una cena en Sineu —el pueblo de Bauzá— donde todo queda atado y bien atado, ... salvo la firma, que todavía está por poner y se espera se ponga esta misma tarde. Las gestiones se fueron haciendo laboriosas merced a las pretensiones económicas del jugador, que el año pasado tenía una ficha de 2.500.000 pesetas en el Mallorca. El Manacor no podía permitirse esas veleidades y podía ofrecer una cantidad mucho más modesta y más acorde con la categoría del club.

¿Firmará? Estamos casi seguros de que sí, aunque en fútbol nunca pueda decirse hasta que no han estampado la firma... De todas formas hay que decir que Iriarte ya no tiene tratos con ningún equipo y que él ha manifestado, desde hace varias semanas, de que sería jugador del Manacor. En el diario "El Día", Iriarte decía hace unas semanas que decía adiós al fútbol profesional. Y al preguntársele si sería jugador del Manacor contestó: "Es una noticia que prefiero dé el club de Manacor", pero no desmintió nada. Fue más lejos en sus declaraciones a Antena-3, cuando afirmaba que iría al Manacor.

No obstante, no todo son alegrías yplácemes, pues no debemos olvidar que el jugador tiene pendiente el fallo del juicio que, según todos los indicios, no beneficiará ni al R.C.D. Mallorca ni al navarro. Iriarte tenía firmado un contrato con el Mallorca como aficionado compensado y como tal la cantidad máxima a percibir era de 300.000 pesetas, al sobrepasar con mucha diferencia tal limitación que establece la federación de fútbol, resulta que tanto el club como el jugador han engañado no sólo a la federación sino también al ministerio de Hacienda, por lo cual si el jugador gana el contencioso y se prueba que ganaba

dos millones y medio, la federación lo va a sancionar con varios meses sin jugar que le podrían impedir entrenarse durante toda la liga o bien una sanción de tipo económico; pero conociendo la relación del navarro con la AFE no pensamos que haya demasiadas contemplaciones.

En definitiva, una lástima pues si ello ocurre y no se puede contar con el concurso de Iriarte, la defensa va a perder muchos enteros. De todas formas, estamos convencidos que el C.D. Manacor hará todo lo posible para que pueda jugar la próxima temporada.

#### Alvaro.

Es un centrocampista joven, de buena planta —cerca o más del metro ochenta— que juega normalmente de interior. Sus características, según referencias es de que se trata de un jugador de club, con un aguante físico envidiable, de bajar y subir constante, de buen físico, de excelente tiro con su pierna derecha y un buen botador de faltas hacia puerta, especialidad que le ha llevado a materializar bastantes goles. Sus equipos han sido el CIDE, donde se formó de juvenil y el Sóller en dos temporadas. Hay que decir que la temporada pasada no la terminó porque el club del Valle de los Naranjos no cumplía con sus compromisos económicos.

Posiblemente pocos saben que hace dos años el Manacor ya quiso ficharlo al acabar su etapa juvenil en el CIDE, pero el Sóller, entonces en plan millonario —¿se acuerdan del fichaje de Crespi por un millón de pesetas?— se llevó a Alvaro.

El Manacor inició sus gestiones con él hace mes y medio y firmó a los pocos días por dos temporadas. Los equipos que iban tras sus pasos eran el Baleares, Calviá, Andratx, España y Felanitx.

#### Regal.

Tiene 25 años, de es-

tatura baja y extremo zurdo nato. Sus mayores virtudes hay que buscarlas en un muy buen dominio de balón, buen remate, técnica más que aceptable y eficacia en el contragolpe, arma que pretenderá sin duda emplear Juan Julve. Un jugador duro, de equipo que se vuelve individualista en el área, en busca del penalty. Hasta ahora ha sido un extremo muy goleador, con un promedio de 15 goles por temporada, si bien el año pasado, aun jugando pocos partidos consiguió 18. Procede del juvenil La Salle, de donde pasó posteriormente al Constancia, Campos y Sóller. El Manacor se ha hecho con sus servicios en disputa con el Santanyí, Porreres y Campos. Ha firmado por dos temporadas.

#### Bennasar.

El portero del Lloseta estaba prácticamente fichado por el Manacor, club al que había dado su palabra. Pero hubo una razón de última hora que le hizo cambiar. El Almería, club que le debía 1.700.000 pesetas. le ofreció cobrar esta cantidad y la mitad de la ficha de este año si estampaba su firma por el club andaluz. Bennasar pidió toda clase de disculpas al Manacor, pero no podía dejar pasar una gran oportunidad, cerca de 3 millones y el hecho de jugar en una categoría superior, con un entrenador que le hizo debutar en primera con el Murcia.

Por lo que se ve, referente a jugadores de fútbol, una firma vale más de mil palabras.

#### Varela y Gabaldón.

Los dos tenían estampada su firma por el Manacor. El primero, Varela, incluso parece que había recibido un dinero a cuenta. Pero se cruzó de por medio el Hércules y se fue todo al traste, al haber una cláusula en su contrato de que el Manacor le dejaba en libertad para fichar por un club de superior categoría de la Península.

En cuanto a Gabal-

dón, todo parece indicar que el jugador estaba mal informado y creía estar en libertad tras su cesión al Collerense. No fue así, sino que el Mallorca le retiene una temporada más junto a Tirapu y Reus.

#### El equipo.

Así pues, con esas nuevas incorporaciones y con los que han renovado más los de ficha en vigor, el Manacor presentará, esta tarde la siguiente plantilla: Porteros: Parera, Juanito y Fons.

Defensas: Mesquida, M. Munar, Salas, Alcover, Pastor, Padilla, Iriarte y Pericás.

Medios: Loren, F. Munar, Bauzá, Carlos, Vidal, Alvaro y Cánovas.

Delanteros: Riera, J. Mut, Llull y Regal.

No está cerrado el capítulo de fichajes, si bien es de esperar que si se producen altas seguirán a las mismas algunas bajas.

El entrenador será Juan Julve y su segundo Juan Febrer "Randa".

#### Los juveniles.

El Manacor ha pretendido potenciar esta temporada el equipo juvenil que ya hizo un aceptable papel en su primera temporada. Se ha fichado a Biel Fullana, como primer entrenador y a Emilio Fuster como segundo. La plantilla queda así establecida:

Andrés Alcover Ordinas, Jaime Barceló Muntaner, Miguel Ferrer Cañellas, Bartolomé Frau Riera, Antonio Galmés Juan, Antonio Galmés Riera, Miguel Angel Gelabert Binimelis, Antonio Gomila Mascaró, Juan Llull Fullana, Rafael Mestre Sitges, Pedro Miquel Ferrer, Pedro Miquel Pascual, Juan Oliver Fons, Gabriel Rigo Matamalas, Gabriel Román Grimalt, Rafael Rosselló Estelrich, Jerónimo Salas Vadell, Bartolomé Sansó Riera, Lorenzo Servera Barceló, Pedro Suasi Mestre, Bartolomé Sureda Galmés, Pablo Torrandell Obrador, Onofre Truyols Salas, Antonio Veny Álvarez-Ossorio, Guillermo Vives Riera.

**Sr. CONSTRUCTOR Sr. PROPIETARIO  
YA SE PUEDE Ud. PERMITIR  
EL LUJO DE PONER MARMOL  
EN SU PAVIMENTO**

Mármoles J. Estévez le ofrece:  
Baldosa en tres colores a "Elegir"  
Un precio jamás conseguido

**1.650 pts m<sup>2</sup>.**

En pedidos de 300 m<sup>2</sup>. le será  
entregado el material en su  
obra con el transporte GRATIS

**AEROMODELISTAS  
AUTOMODELISTAS  
BARCOMODELISTAS  
MAQUETISTAS**

**¡ YA ! Muy pronto**

**INGENI**

*Av. Gral. Mola, 70 (Baix d'es Cos)  
Teléfono: 55 49 81*

ZOOM - O.S. - WEBRA - FUTABA -  
MULTIPLEX - GRAUPNER - MODELHOB -  
PILOT - TAMIYA - YANKEE - X. ACTO  
Etc. Etc. Etc

## Dos entrenadores y dos jugadores dan su opinión

# Balance del Mundial España - 82

- 1.- ¿Qué opina de los Mundiales?
- 2.- ¿Justo y merecido el título para Italia?
- 3.- ¿Qué te ha parecido el papel de España?
- 4.- ¿Repercutirá en el fútbol español, este amargo sabor de boca que nos ha dejado nuestra Selección?



ANTONIO RIERA.

¿Quién no conoce a "Toni Bou", un gran deportista con título de entrenador y que la pasada temporada, preparó al Juvenil Manacor.

1.- Me ha parecido muy interesante; se ha demostrado que el vedetismo sucumbe ante este coraje y esta gran preparación de equipos que no se contaba con ellos, y que sin embargo, han luchado con mucha dignidad.

2.- Sí, sí, el título, es merecido al cien por cien. Lucha titánica, al menos frente a Brasil y Alemania, sabiéndose imponer venciendo y convenciendo.

3.- España, me ha defraudado, esperaba mucho más, ha habido muchos fallos.

4.- No, esto no tiene nada que ver; especialmente para nosotros, esta temporada que se aproxima, pasará a la historia, en cuanto a nuestra comarca.

XISCO RIERA.

No podía faltar la opinión de este conocido jugador manacorens, máximo goleador del equipo y de la comarca en categoría nacional, empatado con Cal-



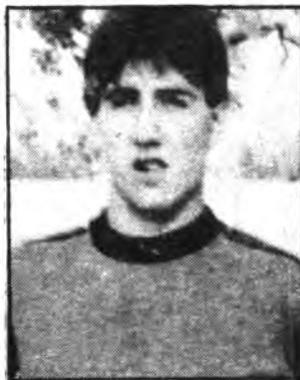
dentey del Porto Cristo.

1.- No ha sido muy positivo, creo que ha habido demasiados participantes, son demasiados equipos; ya se sabe, que es muy difícil, dar cantidad y calidad.

2.- Un título merecido, los dos últimos partidos Italia, ha dado una gran lección de buen fútbol, cerrando muy bien, y al mismo tiempo, marcar goles muy bien conseguidos.

3.- España, ha hecho el ridículo; prefiero no recordarlo.

4.- No, yo creo que no influirá. Una cosa es la Selección y otra la liga.



JAIME CALDENTEY.

Joven jugador del Porto Cristo, máximo goleador del equipo y de la comarca en categoría nacional,

que empatado con X. Riera, consiguieron por duplicado, el "TROFEO ALFONSO LORENTE 1.982".

1.- Muchas sorpresas, se ha demostrado —caso Brasil, Argentina e Inglaterra— que no se puede vivir de sueños de glorias pasadas.

2.- Merecidísimo y justo. Italia, fue mucha Italia, frente a Brasil y Alemania.

3.- En cuanto a España, peor imposible.

4.- No, porque una cosa es la liga y otra los mundiales, además, no basta la mala actuación de veinte señores —por muy señores que sean— para que tenga repercusión general.



ENRIQUE AGUSTI.

El "cuco", el entrenador con más psicología de

Manacor y de Mallorca, un hombre que se entiende de fútbol, porque lo ha vivido y lo sigue viviendo.

1.- Un Mundial, solamente regular al principio; pero muy interesante, al final. La "zurra" se ha sabido imponer a la técnica de un Alemania, Francia y Brasil, o sea, un final muy interesante y positivo.

2.- Claro y merecido el triunfo de Italia, a pesar que la suerte, no estuvo de parte de los alemanes; pero que conste, que Italia no venció por suerte, si no, porque demostró un juego muy vivo y sin concesiones.

3.- La actuación española, muy floja. Demasiados nervios y demasiada responsabilidad ante su público, yo esperaba mucho más, los jugadores no han rendido lo que podían, sabían y debían; Santa María, ha hecho todo lo que ha podido, pero no es el único culpable, a pesar de que incluso en los últimos partidos practicaba una táctica defensiva, con dos delanteros centros, algo absurdo.

4.- No no influirá, los seleccionados, han sido son y serán jugadores de equipo, y por haber fracasado en la Selección, no pasa nada.



**BAR - RESTAURANTE**  
**SOL NAIXENT**

Cra. Porto Cristo - Cala Millor

**Cocina Mallorquina y Nacional**

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES**

**FIESTAS SOCIALES**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

\*\*\*\*\*

Horario: a partir de las 9'30 de la mañana Tel: 57 09 31

## "La Caixa" patrocina nuevamente el Trofeo Juan Gomis 82

Los preparativos del Trofeo Juan Gomis 1982 XVI edición, siguen su curso, esta última semana se han cursado las solicitudes de ayuda a las distintas entidades, comercios y clubs de Manacor en solicitud de ayuda y colaboración, las mismas empiezan a dar su fruto, pudiendo adelantar que la Caja de Pensiones "la Caixa" será nuevamente la entidad patrocinadora de la prueba de caza submarina más popular de la isla, siendo VIPSA quien conceda el trofeo para el primer clasificado.

También parece ser que el programa inicial se verá ampliado con diferentes actos populares, culturales deportivos. En próxima edición informaremos.

**El día 18 de julio prueba del Campeonato de**

### Mallorca en Cala Millor

Bajo la organización del novel Club Es PI de Cala Millor el próximo domingo tendrá lugar una prueba de caza submarina interclubs, valedera para el Campeonato de Mallorca, y caso de no haber participantes de Ibiza en el de Baleares, también puntuable para el de Baleares. Es de esperar participen en la competición los mejores submarinistas mallorquines, ya que de dicha prueba depende la clasificación de los treinta que podrán optar a la participación del Campeonato de Baleares a celebrar en dos pruebas el próximo día 7 y 8 de Agosto, prueba selectiva para el Campeonato de España que tendrá lugar en Ceuta los días 25 y 26 de Septiembre (seis plazas para Baleares).

Esperamos que el Club ES PI realizará una perfecta organización consiguiendo un éxito.

### Un equipo del Club Perlas Manacor a los Campeonatos de España por equipos

El primero de Agosto en Asturias se celebra el Campeonato de España de Clubs por parejas, habiendo decidido el Club Perlas Manacor A.S. mandar un equipo el cual estará integrado por los deportistas Juan Gomis y Jose Tomás, acompañará la expedición el Presidente del Club Perlas Manacor A.S. Sr. Salvador Vaquer.

### Brillante papel de España en la Copa de Europa.

En Ustica (Italia) tuvo lugar la semana pasada, la primera prueba valedera de la Copa de Europa, tomando parte el equipo de España bajo la dirección del Capitán de la Selección

Sr. Carbonell. El equipo español integrado por Amengual (Baleares) Rosselló (Menorca) y Gordo (Cataluña) logró un segundo lugar en la primera prueba y un Primer puesto en la segunda prueba. Individualmente José Amengual consiguió el cuarto puesto en cada jornada, el octavo I. Gordo y Rosselló el séptimo el primer día y un brillantísimo primer puesto en la segunda jornada.

I Prueba:

- 1.- Italia.
- 2.- España.
- 3.- Yugoslavia.
- 4.- Francia.
- 5.- Inglaterra.
- 6.- Bulgaria.

II Prueba:

- 1.- España.
- 2.- Italia.
- 3.- Francia.
- 4.- Yugoslavia.
- 5.- Bulgaria.
- 6.- Inglaterra.

Nuestra felicitación y que continuen cosechando triunfos para España.

Tiburón

# Rebajas

## A PARTIR DEL

# 19 JULI



## AIROS

botiga unisex

amargura, 5 tel. 55 15 57 manacor



VISITENOS. INTERESANTES OFERTAS  
CABALLERO Y SEÑORA

## RESTAURANTE

# SIROCO

Terraza sobre el mar



Calle Verí

PORTO CRISTO

## Miguel Ferragut, un manacorens en los Mundiales

Miguel Ferragut, propietario del Salón de Peluquería de Señoras que lleva su nombre, gran aficionado al fútbol, admirador de la "Real Sociedad", 40 años y que tomó parte en el concurso de Radio Nacional a través del programa "Tablero Deportivo" y que además de participar, salió triunfador.

Mandó diez postales y a cambio recibió el premio de poder ser espectador de los principales partidos de este Mundial 82, con todos los gastos pagados.

-¿Esperabas quedar premiado?

-No, que va... Me vino muy de sorpresa, no lo esperaba.

-¿Cómo ha sido el comportamiento de Radio Nacional?

-Fabuloso, indescriptible, no faltó ningún detalle, todo a lo grande.

-¿Primero?...

-Primero Barcelona, gran, gran recibimiento y alojamiento en el céntrico Hotel Espó, sitios privilegiados en el Nou Camp, todo fue extraordinario.

-¿Luego Alicante?

-Sí, allí el recibimiento fue memorable; hospedados en el Meliá Gran Hotel, que fuimos saludados por el Sr. Ministro de Economía y Transportes, que se dignó en compartir la comida con nosotros, que duró desde

las dos y media hasta pasadas las cinco, por la noche en Benidorm, nos recibió y felicitó el Sr. Alcalde.

-¿Y por último Madrid?

-Allí fue la culminación de atenciones, nos alojamos en el Hotel Palas, y aquello fue apoteósico e inenarrable.

-Pasemos a lo deportivo. ¿Qué te han parecido estos Mundiales?

-Pues en líneas generales, únicamente regular; ahora bien las fases finales creo que pueden considerarse como algo muy positivo, serio e interesante.

-¿Y la final?

-Un gran partido de los italianos, frente a un Alemania que jamás debía haber llegado a esta final, si nos atenemos a los hechos.

-¿Antes de empezar, quienes preveías como finalistas?

-Brasil y Alemania.

-¿Cómo viste el ambiente en el Santiago Bernabeu?

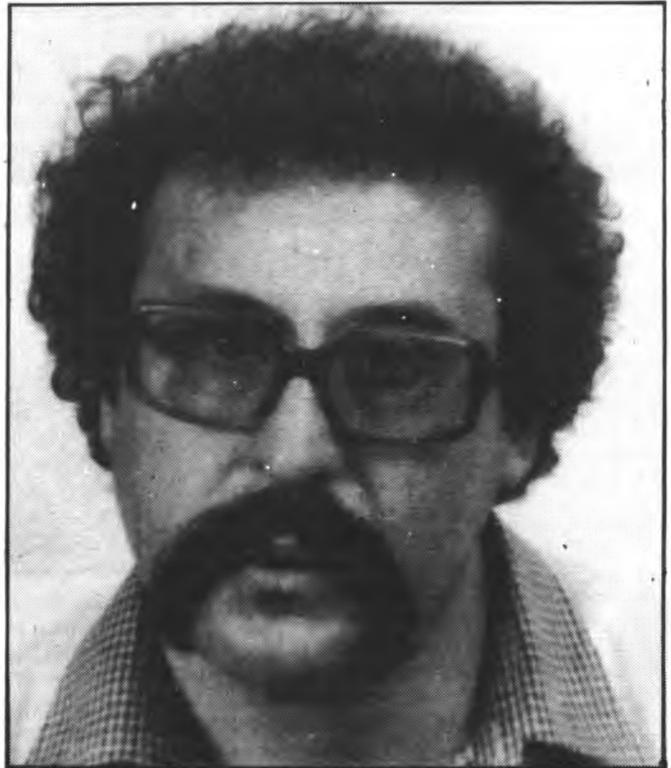
-Aquello es indescriptible, algo que hay que verlo y vivirlo para comentarlo.

-¿Qué hubiese pasado si esta final se disputase entre Italia y España?

-Prefiero no pensarlo.

-¿Algo que tu viste y nosotros, tal vez no, por la tele?

-Yo creo que la emo-



ción y la espectacularidad, por la tele, no puede vivirse tan real como en directo. Algo que tampoco podría notarse por la tele, era el gran barullo y desconcierto, a la hora de ocupar las respectivas localidades.

-¿Lo más positivo de estos Mundiales?

-Hay muchas cosas buenas y dignas de resaltar, tal vez el comportamiento del público animando a su equipo, tal vez, el buen fútbol que nos depararon los equipos finalistas, tal vez, lo inesperado pero bueno de estas selecciones que venían en plan modesto...

-¿Y en cuanto a lo

negativo?

-Quizás la falta de visión de los organizadores, al ceder tan elevado número de localidades a "Mundi-España" y después no llenarse los estadios; quizás el deficitario papel que ha hecho nuestra Selección... etc.

-¿Algo más Miguel?

-Agradecer a Radio Nacional, las atenciones recibidas a lo largo de este viaje y repetir una vez más, que todo ha estado supervisado bajo una perfecta organización, cuidando con todo detalle cada punto, para que todo saliese perfecto.

Nicolau.

# BAR MONUMENTO

## COMIDAS



*Avd. Pinos*

*PORTO CRISTO*

## Emiliano Solano, Campeón de Baleares Infantil de Tenis

# “Mi mejor cualidad es la gran afición que tengo al tenis”

Hace algunas semanas, se celebró una nueva edición del campeonato infantil de Tenis de Baleares “Trofeo Manuel Alonso”, que reunió a las mejores raquetas del Archipiélago. Emiliano Solano se proclamó brillante vencedor, demostrando ser el mejor jugador de tenis de Baleares en su categoría. Actualmente está entrenándose en las pistas del Club Tenis Mallorca para convertirse en un serio aspirante al título de Campeón Infantil de España.

-¿Cuáles fueron los mayores obstáculos que tuviste que salvar para alzarte con el triunfo final?

-No tuve muchas dificultades hasta llegar a los cuartos de final. En esa ronda eliminé a Jerónimo Capellá en 3 sets después de perder el primero (1/6, 6/1, 6/3). En semifinales gané a Ramiro Alemany (6/4, 6/3). Y ya en la final gané al vencedor del año pasado, Rafael Llabrés, por 6/4, 6/2. La verdad, esperaba que éste me lo pusiera más difícil pero creo que jugó algo nervioso.

-Después de haberte



proclamado Campeón de Baleares, ¿cuándo te marchas para participar en el campeonato de España?

-Este viernes me voy a Vigo y el torneo comienza el lunes.

-¿Crees tener alguna posibilidad de cara al triunfo final?

-No lo sé, pues no conozco a ningún jugador peninsular. Desde luego yo voy con mucha ilusión y con las máximas aspiraciones, pero pienso que los jugadores catalanes están a un nivel superior al de los demás concursantes.

-¿Has seguido algún plan especial de entreno para este importante campeonato?

-Bueno, he intensifica-

do el ritmo de entreno, cuidando mi condición física. Hace quince días que me preparo 4 horas diarias. Después hago un poco de footing por el Castillo de Bellver y un poco de gimnasia.

-¿Cuáles son tus mejores cualidades?

-En cuanto a golpes creo que el saque, el revés y la bolea son mis mejores armas. Pero creo que mi mejor cualidad es la gran afición que tengo al tenis.

-¿Qué puntos piensas que te faltan por mejorar?

-Todavía he de mejorar en muchos aspectos. El drive por ejemplo, es mi golpe más débil. También debo mejorar mi condición física y la concentración.

-¿Cuáles han sido tus profesores?

-Felio Morey y Bob Rubio.

-¿Y tus ídolos?

-Nastasse y Panatta, sobre todo este último.

-Entonces, a tí te debe gustar más el juego de hace unos años que el ac-

tual...

-Sí, yo prefiero el juego de toque e inteligencia que el que impera en estos días, que está basado fundamentalmente en la condición física.

-¿A qué edad empezaste a jugar?

-Empecé a los nueve años, y hace cinco que practico este deporte.

-¿Dónde entrenas actualmente?

-En las pistas del Club Tenis Mallorca; pues allí hay más facilidades para nosotros los jóvenes y además tengo la oportunidad de jugar diariamente con los mejores de Mallorca.

-¿Después del Campeonato de España, piensas participar en otros torneos?

-Sí, voy a jugar dos torneos para infantiles, uno en Inca y otro en Palma en las pistas del Polideportivo Príncipes de España y en buena parte de los Torneos que se celebren este verano en Mallorca.

Toni Nadal.

## CINE GOYA

DOMINGO desde las 2,45

SABADO:  
9'15 Noche  
sesión continúa.



## ORGASMO NEGRO

## Ciclismo

### Destacada actuación de Jaime Pou en Alicante

De los Campeonatos Nacionales de Ciclismo en pista para Aficionados, celebrados en el Velódromo municipal de Sax (Alicante), cabe reseñar la destacada actuación del ciclista manacorens JAIME POU, que se clasificó en segunda posición, en la prueba de Fondo, tras el Guipuzcoano Peregrina y seguido del Castellonense Artigas. A reseñar también el segundo puesto conseguido por el equipo Balear, en la prueba de Persecución Olímpica, detrás de la Selección Guipuzcoana y se-

guida de la Alicantina.

El próximo sábado carreras en Porto Cristo.

Para la tarde del sábado y organizadas por la Sociedad Deportiva Ciclista Manacorens, tendrá lugar una Carrera Ciclista reservada a la Categoría de Veteranos. La prueba que dará comienzo a las 18,30 horas, tendrá su salida en el muelle y tras subir la cuesta de Ca'n Blau se dirigirá a la zona de "MITJA DE MAR" en donde se efectuará el circuito.

SILLIN.

# T V Fin de Semana

## SABADO

1.ª CADENA

17 JULIO

- 1.00 CONCIERTO
- 2.00 REVISTA DE TOROS
- 2.30 PARLAMENTO
- 3.00 NOTICIAS
- 3.35 PRIMERA SESION  
«El último safari».

**5.25 LA PANTERA ROSA**  
«Basura rosada». La pantera es arrestada y conducida al Palacio Municipal por arrojar basura al suelo. Es por ello, condenada a limpiar la ciudad.  
«El Inspector: La operación gran piedra de golf».  
«Rosa asombroso».

**5.50 MOTOCICLISMO**  
Desde el circuito de Montjuïc de Bar-

celona, transmisión en directo de la salida de la prueba de motociclismo correspondiente al Campeonato del Mundo de Resistencia, «24 Horas».

**6.10 HISTORIAS DE LA HISTORIA**  
«El castillo de Chapultepec».

**6.55 TOROS**  
Desde la Plaza de Toros de Manzanares, corrida de feria con arreglo al siguiente cartel:  
Toros de Escobar Gil para los diestros: Ortega Cano, Pepe Luis Vargas, Morenito de Maracay.

**9.00 NOTICIAS**  
**9.20 INFORME SEMANAL**  
**10.30 SABADO CINE**  
«El amor del capitán Brando».

**12.15 ULTIMAS NOTICIAS**

## UHF

- 3.30 FESTIVAL DIBUJOS ANIMADOS
- 4.00 EL CAMPEONATO DEL DECATHLON
- 5.00 LOU GRANT  
«Herencia».  
Una noticia que lee Billie la deja aterrada. Una nueva víctima del cáncer se ha producido como consecuencia, de la ingestión por la madre, y durante el embarazo, de una droga «milagrosa».
- 5.55 SALIDA 24 HORAS DE MONTJUIC
- 6.10 PRODUCCION ESPAÑOLA
- 7.10 ESTRENOS TV  
«Huida desesperada».  
Jacques Burriouf y su sobrino Lous, un desequilibrado mental, son los tripulantes de la motora «Poursuivante».
- 8.40 TORNEO DE ATLETISMO INTERNACIONAL DESDE LONDRES



**T V COLOR**  
**VIDEO**  
**Video Club**  
**Auto Radios**  
**Alta Fidelidad**



SERVICIO TELEVISION MANACOR

Plaza Arquitecto Bennazar, 2  
Teléfono 55 13 92 MANACOR

## DOMINGO

1.ª CADENA

18 JULIO

- 10.00 HABLAMOS
- 10.30 EL DIA DEL SEÑOR
- 11.30 GENTE JOVEN
- 12.30 TIEMPO Y MARCA
- 2.40 MIRAR UN CUADRO
- 3.00 NOTICIAS
- 3.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 3.45 AUTOMOVILISMO

Desde la localidad de Brands Hatoh, retransmisión en directo de la salida del Gran Premio de Gran Bretaña de Fórmula 1.

**4.05 SESION DE TARDE**  
«Mandy».

**5.45 MOTOCICLISMO**  
Desde el circuito de Montjuïc de Barcelona, transmisión en directo de la lle-

gada de la prueba de motociclismo correspondiente al Campeonato del Mundo de Resistencia, «24 Horas».

**AUTOMOVILISMO**  
Transmisión en directo de la llegada del Gran Premio de Gran Bretaña de Fórmula 1.

**6.05 VIDA EN LA TIERRA**  
«La aparición de los mamíferos».  
**7.05 DE NUEVO**  
«El hombre y la ciudad: Cien páginas en blanco».

**8.05 RASGOS**  
«Presidente Marcos».

**9.00 NOTICIAS**  
**9.20 PROXIMAMENTE**  
**9.35 DE AHORA EN ADELANTE**  
**10.00 SU TURNO**  
**11.00 CUENTOS Y LEYENDAS**  
«La inocencia castigada».

## UHF

- 3.30 FESTIVAL DIBUJOS ANIMADOS  
«Super-Ratón».
- 4.00 LA ISLA MISTERIOSA
- 5.00 EL GRAN HAWAI  
«Viviendo en el pasado».  
Durante unos días de mucho trabajo, unos antiguos amigos se presentan a ver a Mitch. Van hacia Australia y pretenden que él les acompañe.
- 6.00 MUSICAL EXPRESS
- 7.00 LA PUERTA DEL MISTERIO  
«Dragones, dinosaurios y serpientes gigantes».
- 8.00 LEONARDO DA VINCI
- 9.00 LA SAGA DE LOS BARRAQUER
- 10.00 LARGOMETRAJE  
«Águilas heroicas».

## Urgencias

55 00 50: Clínica Municipal  
 55 00 63: Policía Municipal  
 Incendios (Amb. Diurna)  
 55 03 04: Amb. Pto. Cristo  
 55 00 44: Policía Nacional  
 55 18 88: Taxis Manacor  
 57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
 55 23 93: Centro Sanitario  
 (Ambulatorio)  
 55 01 22: Guardia Civil  
 55 16 50: Comisaría de Po-  
 licía.

## Garaje

TALLER S'ASFALT  
 C/. San Lorenzo, 19  
 Tel. 55 02 80 - 55 13 12  
 Sábados de 9 a 19 horas,  
 Domingos y Festivos de 9  
 a 14 horas.

## Gasolineras

FIN DE SEMANA:  
 Progreso (Palma), Son Oliva  
 (Palma), Carrusel (Palma),  
 Santanyí, C. de la Calma  
 (Calvià), Cra. Pto. Cristo  
 (Manacor), Inca, Vallde-  
 mosa.

A PARTIR DEL LUNES:  
 Marivent (Palma), Son Fe-  
 rriol (Palma), Son Verí  
 (Palma), Alcúdia, Son Serve-  
 ra, Petra-Ariany (Petra),  
 Esportes, Felanitx, Cra.  
 Lluc (Inca).

## HORARIO AUTOBUS

VERANO

Manacor - Porto Cristo 7'30 - 8 - 10'15 - 11'15 - (13'15 Lab.) - 14'45 - 18'30 - 20'45  
 Porto Cristo - Manacor 8 - (9'40 Laborables) - 10'35 - (12'50 Laborables) - 14'15  
 16'15 - 17'30 - 19'15 - 20

LABORABLES - WORKDAYS - WERKTAGE

Manacor - Palma 8'30 - 10 - 14'45 - 18  
 Palma - Manacor 10 - 13'30 - 17'15 - 19'45  
 Manacor - Cala Millor 6'45 - 8 - 11'15 - (12 Lunes) - 14'20 - 18'15  
 Cala Millor - Manacor 7'45 - 9 - 12'30 - 15'30 - 16'45 - 19 - 19'30  
 Manacor - S'Illot 8 - 11'15 - (12 Lunes) - 14'45 - 18'30  
 S'Illot - Manacor 9'15 - 15'45 - 17 - 19'45  
 Manacor - Calas de Mallorca 7 - 11'15 - (12 Lunes) - 18'15  
 Calas de Mallorca - Manacor 7'45 - 9'15 - 9'45 - 19'30  
 Manacor - Son Servera 6'45 - 14'20 - 18'15  
 Son Servera - Manacor 8 - 19'10  
 Manacor - San Lorenzo 6'45 - 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 San Lorenzo - Manacor 8'15 - 14'30 - 19'15  
 Manacor - Artá 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 Artá - Manacor 8 - 9'25 - 14'10 - 17'35  
 Manacor - Capdepera 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 Capdepera - Manacor 7'35 - 9'05 - 13'50 - 17'05  
 Manacor - C. Ratjada 11'05 - 14'20 - 18'05 - 20'35  
 C. Ratjada - Manacor 7'30 - 9 - 13'45 - 17'05

FESTIVOS - HOLIDAYS - RUHETAGE

8'30 - 14'15 - 18  
 10 - 19'45  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 8 - 18'30  
 19  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 11'05 - 20'35  
 8'15 - 14'30  
 11'05 - 20'35  
 8 - 14'10 - 17'35  
 11'05 - 20'35  
 7'35 - 13'50 - 17'05  
 11'05 - 20'35  
 7'30 - 13'45 - 17'05

## Farmacias

Día 17, Ldo. A. Llull,  
 Antonio Maura.  
 Día 18, Ldo. J. Llodrá,  
 C/ Juan Segura.  
 Día 19, Lda. C. Mestre,  
 Av. Mossèn Alcover.  
 Día 20, Ldo. A. Pérez,  
 C/ Nueva.  
 Día 21, Lda. M. Planas,  
 Pl. Abrevadero.

Día 22, Ldo. L. Lada-  
 ria, C/ General Franco.

Día 23, Ldo. J. Ser-  
 vera, Pl. Calvo Sotelo.

## Estanco

Día 16, estanco núm. 4  
 C/ Colon.  
 Día 18, estanco núm. 5  
 Av. Salvador Juan.

## Cupon pro- ciegos

Día 7 núm. 395  
 Día 8 núm. 943  
 Día 9 núm. 110  
 Día 10 núm. 205  
 Día 11 Domingo  
 Día 12 núm. 124  
 Día 13 núm. 223

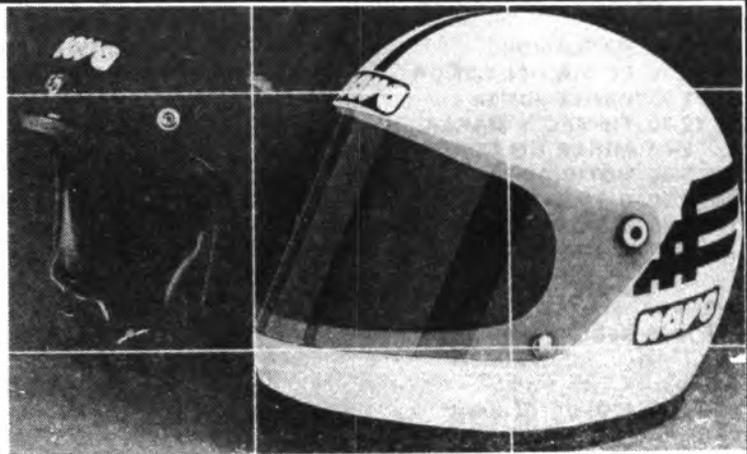
## CASCOS MOTO

TODO TIPO Y PRECIO



perelló  
 sa bassa

Tel: 55 14 01 - 55 16 10. - MANACOR.



# **TALLERES PASCUAL**

## **Servicio Neumaticos**

**MICHELIN XZX**  
radial



**Cambio Aceites**

**Baterlas, etc.**

**Parches**

**Equilibrados Electricos.**

**Reparación de Cubiertas**

\*\*\*\*\*

General Mola, 70

Teléfono 55 39 65

MANACOR



\*\*\*\*\*



**PRODUCTORA**  
**AZULEJERA S.A.**

**Pavimentos Cerámicos, Rústicos y de Gres**

\*\*\*\*\*  
 FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS: Ctra. Palma, Teléfonos 550997 - 551269 MANACOR (Mallorca)  
 EXPOSICION Y VENTA: Calle General Riera, 150 - Teléfono 293085 - PALMA DE MALLORCA

Distribuidores de:



**PORCELANOSA**  
 CERÁMICA DE PASTA BLANCA

ES BELLA.  
 ES PARA SIEMPRE.